MAURY

ETS

CHAFFOTEAUX ET MAURY

RÉUNIS

ULTIMHEAT ©
VIRTUAL MUSEUM

ETABLISSEMENTS
MAURY
25_Rue Godefroy-Cavaignac_PARIS(XIe)
TÉLÉPHONE: ROQUETTE 31-57 et 67-11

CHAUFFE-BAINS
CHAUFFE-EAU
ACCUMULATEURS A GAZ
ROBINETTERIE
ET VENTILATION
DE
CHAUFFE-BAINS

TARIF au 1er Janvier 1932

ULTIMHEAT ©
VIRTUAL MUSEUM

MAURY

CONDITIONS DE VENTE

OBSERVATIONS

Toutes les lettres relatives aux demandes de renseignements, aux commandes et aux réclamations doivent être adressées à Paris, aux Etablissements **MAURY, 25, rue Godefroy-Cavaignac, Paris (11e).**

LIVRAISONS

Les destinataires ne devront prendre livraison qu'après s'être assurés que les marchandises expédiées sont bien conformes à la facture ou à l'avis d'expédition, et que la marque et le nombre des colis sont bien semblables à ceux inscrits sur la lettre de voiture.

Dans le cas où ils constateraient des manquants, des marques différentes ou des avaries, ils auront soin de ne prendre livraison qu'après avoir notifié par écrit des réserves à la Compagnie.

RETOUR DES MARCHANDISES

Tout client qui désirera nous retourner des marchandises devra nous en prévenir et attendre nos instructions pour la réexpédition.

Tout envoi auquel nous n'aurons pas préalablement consenti sera rigoureusement refusé.

ULTIMHEAT®
VIRTUAL MUSEUM

AURY

Numéros	DÉSIGNATION DES APPAREILS	PRIX Poli-oxydé Bronzé	PRIX Nickelé	PRIX Chromé
210	Chauffe-bains " **Bayard** " 12 litres.	1.120. »	1.210. »	1.560. »
211	— — 14 —	1.255. »	1.345. »	1.695. »
212	— — 16 —	1.390. »	1.500. »	1.875. »
213	— — 19 —	1.730. »	1.880. »	2.275. »
214	— — 24 —	2.185. »	2.455. »	2.875. »
221	— — 35 —	3.720. »	4.030. »	4.500. »
	Supplément pour valve chromée (nº 210 à nº 221). . .	75. »	—	—
	Franco port et emballage gare destinataire.			

Numéros	DÉSIGNATION DES APPAREILS	PRIX Émaillé cuivrerie nickelée	PRIX Émaillé cuivrerie chromée
1210	Chauffe-bains " **Bayard Email** " 12 litres	1.320. »	1.445. »
1211	— — 14 —	1.430. »	1.555. »
1212	— — 16 —	1.605. »	1.730. »
	Franco port et emballage gare destinataire.		

Numéros	DÉSIGNATION DES APPAREILS	PRIX Poli-oxydé Bronzé	PRIX Nickelé	PRIX Chromé
292	Chauffe-bains " **Bayard** " thermostatique 16 litres . .	1.700. »	1.810. »	2.185. »
293	— — — 19 — . .	2.040. »	2.190. »	2.585. »
294	— — — 24 — . .	2.495. »	2.765. »	3.185. »
296	— — — 35 — . .	4.030. »	4.340. »	4.810. »
	Supplément pour valve et thermostat chromés (nº 292 à nº 296)	125. »	—	—
	Franco port et emballage gare destinataire.			
4210	Chauffe-bains " **Merveilleux** " 12 litres.	950. »	1.030. »	1.370. »
4211	— — 14 —	1.060. »	1.140. »	1.480. »
4212	— — 16 —	1.170. »	1.270. »	1.635. »
4213	— — 19 —	1.525. »	1.665. »	2.050. »
4214	— — 24 —	1.950. »	2.210. »	2.620. »
	Supplément pour valve chromée (nº 4210 à nº 4214). .	65. »	—	—
	Franco port et emballage gare destinataire.			

Numéros	DÉSIGNATION DES APPAREILS	PRIX Émaillé cuivrerie nickelée	PRIX Émaillé cuivrerie chromée
3210	Chauffe-bains " **Merveilleux Email** " 12 litres	1.180. »	1.295. »
3211	— — 14 —	1.290. »	1.405. »
	Franco port et emballage gare destinataire.		

ULTIMHEAT © VIRTUAL MUSEUM

ETS AURY

Numéros	DÉSIGNATION DES APPAREILS	PRIX Poli Oxydé Bronzé	Nickelé	Chromé
112	Chauffe-bains " **Celtic** " 12 litres	770. »	830. »	1.155. »
114	— — 14 —	880. »	940. »	1.275. »
	Supplément pour valve chromée (nº 112 à nº 114)	65. »	—	—
	Franco port et emballage gare destinataire.			

Numéros	DÉSIGNATION DES APPAREILS	PRIX Émaillé cuivrerie nickelée	Émaillé cuivrerie chromée
1112	Chauffe-bains " **Celtic Email** " 12 litres	1.075. »	1.155. »
1114	— — 14 —	1.180. »	1.260. »
	Franco port et emballage gare destinataire.		

Numéros	DÉSIGNATION DES APPAREILS	PRIX Oxydé Bronzé	Nickelé	Chromé
606	Chauffe-eau " **Monorex** " 6 litres avec bec déverseur	560. »	590. »	865. »
607	— — — avec douche seule	615. »	645. »	920. »
608	— — — avec bec déverseur et douche	680. »	710. »	1.010. »
609	— — 9 — avec bec déverseur	710. »	750. »	1.050. »
610	— — — avec douche seule	750. »	790. »	1.090. »
611	— — — avec bec déverseur et douche	820. »	860. »	1.185. »
612	— — 12 — avec bec déverseur	820. »	870. »	1.195. »
613	— — — avec douche seule	860. »	910. »	1.235. »
614	— — — avec bec déverseur et douche	940. »	990. »	1.340. »
	Supplément pour chromage de robinetterie et bec déverseur ou douche seule des nºs 606-607-609-610-612-613	80. »	—	—
	Supplément pour chromage de robinetterie bec déverseur et douche des nºs 608-611-614	120. »	—	—
	Franco port et emballage gare destinataire.			
230	Chauffe-eau " **Bayard** " 5 litres	715. »	785. »	1.075. »
231	— — 8 —	1.000. »	1.080. »	1.400. »
4230	— " **Merveilleux** " 5 litres	640. »	710. »	1.000. »
4231	— — 8 —	850. »	930. »	1.250. »
	Supplément pour valve chromée (nº 230 à nº 4231)	65. »	—	—
	Franco port et emballage gare destinataire.			
232	Chauffe-eau cylindrique à écoulement libre 2 l. 1/2	270. »	280. »	390. »
233	— — — 4 l. 1/2	430. »	480. »	600. »
234	— rectangulaire — 2 l. 1/2	270. »	280. »	390. »
235	— — — 4 l. 1/2	430. »	480. »	600. »
	L'emballage est toujours débité	20. »		
	Les prix s'entendent départ nos usines.			

ULTIMHEAT © VIRTUAL MUSEUM

Numéros	DÉSIGNATION DES APPAREILS	PRIX Tout tôle laquée	Tôle et cuivre	Poli oxydé Bronzé	Nickelé	Chromé
250	Chauffe-bains au bois " **Villageois** " . .	630. »	735. »	890. »	1.025. »	1.375. »
251	— — — . .	735. »	890. »	1.095. »	1.240. »	1.615. »
252	— — — . .	710. »	810. »	1.095. »	1.240. »	1.615. »
253	— — — . .	810. »	970. »	1.410. »	1.570. »	1.945. »
301	— — " Abeille ". . . .	580. »	—	800. »	935. »	1.285. »
303	— — " Armor "	540. »	—	785. »	895. »	1.245. »
302	— — " Rhône "	—	—	1.000. »	1.100. »	1.350. »
	Supplément pour chromage du couvercle et des raccords.	90. »	90. »	90. »	—	—
	L'emballage est toujours débité . . .	35. »				
	Les prix s'entendent départ nos usines.					
247	Chauffe-bains à pétrole " **Bakou** " . . .	—	—	1.175. »	1.285. »	1.635. »
248	— — — . . .	—	900. »	1.070. »	1.180. »	1.530. »
	L'emballage est toujours débité	40. »				
	Les prix s'entendent départ nos usines.					
258	Chauffe-linge à gaz.	—	—	260. »	300. »	500. »
259	— —	—	—	345. »	390. »	590. »
254	— —	—	—	345. »	390. »	590. »
255	— —	—	—	385. »	435. »	635. »
	L'emballage est toujours débité	30. »				
	Les prix s'entendent départ nos usines.					

		PRIX Nickelé	Chromé
350	Robinetterie " **Gazéo** " pour chauffe-bains.	162. »	217. »
354	Tuyauterie d'alimentation de chauffe-bains.	340. »	480. »
517	Robinet d'arrêt d'eau à raccord de 12 m/m.	42. »	52. »
—	— — — 16 m/m.	55. »	70. »
—	— — — 20 m/m.	75. »	90. »
—	— — — 25 m/m.	90. »	105. »
518	— — sans raccords de 12 m/m.	35. »	45. »
—	— — — 16 m/m.	45. »	58. »
—	— — — 20 m/m.	62. »	75. »
—	— — — 25 m/m.	80. »	95. »
523	— d'arrêt de gaz à raccords de 15 m/m.	40. »	50. »
—	— — — 20 m/m.	45.50	56. »
—	— — — 27 m/m.	60. »	72. »
—	— — — 35 m/m.	85. »	100. »
524	— — sans raccords de 15 m/m.	24. »	32. »
—	— — — 20 m/m.	26. »	36. »
—	— — — 27 m/m.	40. »	52. »
—	— — — 35 m/m.	60. »	75. »

ULTIMHEAT © VIRTUAL MUSEUM

Numéros	DÉSIGNATION DES APPAREILS	PRIX Nickelé	PRIX Chromé
357	Robinet d'arrêt d'eau à raccords de 12 m/m	62. »	74. »
—	— — — 16 m/m	72. »	84. »
—	— — — 20 m/m	95. »	110. »
—	— — — 25 m/m	115. »	130. »
371	— d'arrêt de gaz — 15 m/m	40. »	50. »
—	— — — 20 m/m	55. »	65. »
—	— — — 27 m/m	70. »	82. »
—	— — — 35 m/m	100. »	115. »
273	Douche avec robinet à manette pour chauffe-bains au bois	220. »	290. »
274	— — à croisillon —	220. »	290. »
275	Robinetterie pour chauffe-bains au bois	120. »	150. »
276	Raccord 3 pièces pour chauffe-bains au bois	25. »	32. »
277	Bec déverseur sur douille applique pour chauffe-bains au bois	67. »	80. »

Numéros	DÉSIGNATION DES APPAREILS	Fonte peinte	Cuivre nickelé	Cuivre Chromé
278	Consoles pour chauffe-bains, la paire	19. »	90. »	115. »

Numéros	DÉSIGNATION DES APPAREILS	Fonte peinte
279	Embase fonte à scellements pour chauffe-bains Bakou	25. »

Numéros	DÉSIGNATION DES APPAREILS	PRIX 70/76	83	90	97	104	111	125	153	180
280	Tuyau tôle galvanisée de 0m65	7.20	8. »	9. »	10. »	10.75	11.50	12.75	15.75	19. »
	— cuivre poli-oxydé-bronzé 0m65	30. »	32. »	34. »	37. »	38.50	40. »	44. »	53. »	61. »
	— — nickelé de 0m65	37. »	38.50	40. »	44. »	46. »	48. »	51. »	60. »	70. »
	— — chromé de 0m65	55. »	58. »	64. »	70. »	72. »	76. »	81. »	100.»	115.»
	Tuyau tôle galvanisée de 0m33	4.10	4.50	5. »	5.50	6. »	6.25	7.40	8.65	10. »
	— cuivre poli-oxydé-bronzé 0m33	19.50	20.50	21. »	22. »	23. »	24. »	29.50	30.50	31.50
	— — nickelé de 0m33	24.25	25.70	26.90	28. »	28.75	29.60	35.55	36.60	38. »
	— — chromé de 0m33	32. »	35. »	38. »	42. »	44. »	47. »	55. »	60. »	68. »
281	Coude tôle galvanisée	6.25	6.90	7.65	8.45	9.10	9.95	11.85	19.30	26.65
	— cuivre poli-oxydé-bronzé	26.85	32.25	34.75	37.50	41. »	44.50	53.60	66.50	77. »
	— — nickelé	36.10	38.85	41.50	44.85	48.25	52. »	61.50	75. »	88. »
	— — chromé	48. »	53. »	57. »	63. »	66. »	70. »	81. »	105.»	120.»
282	Aspirateur tôle galvanisée	30. »	31.50	33. »	34.50	36. »	38. »	42. »	45. »	50. »
	— cuivre poli-oxydé-bronzé	47. »	49. »	50. »	52. »	53. »	54. »	57. »	64. »	68. »
	— — nickelé	54. »	56. »	57. »	58. »	61. »	63. »	66. »	74. »	81. »
	— — chromé	82. »	88. »	93. »	98. »	107.»	113.»	120.»	144.»	160.»
283	Collier fer galvanisé	5.50	6. »	6.50	7. »	7.25	7.50	8. »	10. »	11. »
	— cuivre poli-oxydé-bronzé	14. »	15. »	17. »	18. »	19.50	20.50	22. »	30. »	38. »
	— — nickelé	17. »	18. »	20. »	22. »	23. »	24. »	26. »	38. »	46. »
	— — chromé	24. »	25. »	28. »	30. »	32. »	33. »	35. »	48. »	60. »
284	Coupe vent tôle galvanisée	64. »	66. »	72. »	79. »	83. »	90. »	100.»	128.»	157.»
285	Chapeau —	11. »	12.50	13.50	14. »	15. »	16. »	20. »	31. »	40. »
286	Rosace cuivre poli-oxydé-bronzé	7. »	7.25	7.50	7.75	8. »	8.25	8.50	10.75	13. »
	— — nickelé	9.50	10. »	10.25	10.50	10.75	11. »	12. »	15. »	18. »
	— — chromé	16. »	16.50	17. »	17.50	18. »	20. »	22. »	26. »	30. »

ULTIMHEAT © VIRTUAL MUSEUM

AURY

Numéros	DÉSIGNATION DES APPAREILS	PRIX 120 %	PRIX 135 %
287	Ventouse à tourniquet cuivre poli-oxydé-bronzé	43. »	47. »
—	— — — nickelé	50. »	54. »
—	— — — chromé	60. »	66. »
	L'emballage est toujours débité. **Les prix s'entendent départ nos usines.**		

Numéros	DÉSIGNATION DES APPAREILS	PRIX
390	Accumulateur à gaz " **Tank** " 30 litres	1.455. »
392	— — 50 —	1.680. »
393	— — 75 —	1.835. »
394	— — 100 —	1.985. »
396	— — 150 —	2.445. »
397	— — 200 —	2.750. »
398	— — 250 —	3.135. »
399	— — 300 —	3.530. »
	Supplément pour thermomètre sur appareil	45. »
	Supplément pour trépied en place consoles	45. »
	L'emballage est toujours débité	70. »
	Les prix s'entendent départ nos usines.	
415	Accumulateur à gaz et chauffage " **Tank C** " 50 litres	1.980. »
415 bis	— — — 75 —	2.140. »
416	— — — 100 —	2.295. »
418	— — — 150 —	2.750. »
419	— — — 200 —	3.060. »
420	— — — 250 —	3.450. »
421	— — — 300 —	3.850. »
	Supplément pour thermomètre sur appareil	45. »
	Supplément pour trépied en place consoles	45. »
	L'emballage est toujours débité	70. »
	Les prix s'entendent départ nos usines	
404	Accumulateur à gaz basse pression " **Tank BP** " 30 litres	1.140. »
406	— — — 50 —	1.255. »
407	— — — 75 —	1.355. »
408	— — — 100 —	1.450. »
409	— — — 150 —	1.760. »
410	— — — 200 —	2.065. »
411	— — — 250 —	2.350. »
412	— — — 300 —	2.650. »

ULTIMHEAT © VIRTUAL MUSEUM

Numéros	DÉSIGNATION DES APPAREILS	PRIX
	Supplément pour thermomètre sur appareil	45. »
	Supplément pour trépied en place consoles	45. »
	Moins value pour non fourniture de la bâche à flotteur. . . .	150. »
	L'emballage est toujours débité.	70. »
	Les prix s'entendent départ nos usines.	
425	Accumulateur à pétrole " **Tank P** " 50 litres.	1.305. »
426	— — 100 —	1.505. »
427	— — 150 —	1.810. »
428	— — 200 —	2.115. »
	Supplément pour thermomètre sur appareil	45. »
	Supplément pour trépied en place consoles	45. »
	Moins value pour non fourniture de la bâche à flotteur . . .	150. »
	L'emballage est toujours débité	70. »
	Les prix s'entendent départ nos usines.	
430	Accumulateur à essence " **Tank E** " 50 litres	1.680. »
431	— — 100 —	1.985. »
432	— — 150 —	2.445. »
433	— — 200 —	2.750. »
	Supplément pour thermomètre sur appareil	45. »
	Supplément pour trépied en place consoles	45. »
	L'emballage est toujours débité	70. »
	Les prix s'entendent départ nos usines.	
320	Chauffe-eau " **Vigil** " 8 litres nickelé sans mélangeur	360. »
321	— — — — à mélangeur	425. »
1320	— — — émaillé sans mélangeur. . . .	525. »
1321	— — — — à mélangeur	590. »
	Supplément pour fourniture du robinet d'arrêt d'eau.	25. »
	Franco port et emballage gare destinataire.	
325	Chauffe-eau " **Vigil spécial** " puissance 1.500^{p}	500. »
	Franco port et emballage gare destinataire.	
330	Chauffe-eau "**Vigil spécial** " enveloppe cuivre à 1 foyer	990. »
1330	— — — émaillée à 1 foyer . .	1.090. »
335	— — — cuivre à 2 foyers. . . .	1.315. »
1335	— — — émaillée à 2 foyers. . .	1.465. »
	Franco port et emballage gare destinataire.	

ULTIMHEAT®
VIRTUAL MUSEUM

ÉTABLISSEMENTS

MAURY

25, Rue Godefroy-Cavaignac - PARIS (XI^e^)

TÉLÉPHONE : ROQUETTE 31-57 et 67-11

CHAUFFE-BAINS
CHAUFFE-EAU
ACCUMULATEURS A GAZ
ROBINETTERIE
ET VENTILATION
DE
CHAUFFE-BAINS

—

TARIF au 15 Novembre 1934

ULTIMHEAT ©
VIRTUAL MUSEUM

MAURY

CONDITIONS DE VENTE

OBSERVATIONS

Toutes les lettres relatives aux demandes de renseignements, aux commandes et aux réclamations doivent être adressées à Paris, aux Etablissements **MAURY, 25, rue Godefroy-Cavaignac, Paris (11e).**

LIVRAISONS

Les destinataires ne devront prendre livraison qu'après s'être assurés que les marchandises expédiées sont bien conformes à la facture ou à l'avis d'expédition, et que la marque et le nombre des colis sont bien semblables à ceux inscrits sur la lettre de voiture.

Dans le cas où ils constateraient des manquants, des marques différentes ou des avaries, ils auront soin de ne prendre livraison qu'après avoir notifié par écrit des réserves à la Compagnie.

RETOUR DES MARCHANDISES

Tout client qui désirera nous retourner des marchandises devra nous en prévenir et attendre nos instructions pour la réexpédition.

Tout envoi auquel nous n'aurons pas préalablement consenti sera rigoureusement refusé.

ULTIMHEAT © VIRTUAL MUSEUM

Numéros	DÉSIGNATION DES APPAREILS	PRIX Poli-Oxydé Bronze	PRIX Nikelé	PRIX Chromé
210	Chauffe-bains " **Bayard** " 12 litres....	**896.** »	**968.** »	**1.248.** »
211	— — 14 —	**1.004.** »	**1.076.** »	**1.356.** »
212	— — 16 —	**1.112.** »	**1.200.** »	**1.500.** »
213	— — 19 —	**1.384.** »	**1.504.** »	**1.820.** »
214	— — 24 —	**1.748.** »	**1.964.** »	**2.300.** »
221	— — 35 —	**2.976.** »	**3.224.** »	**3.600.** »
	Supplément pour valve chromée (n° 210 à n° 221)	**60.** »		

Numéros	DÉSIGNATION DES APPAREILS	PRIX Emaillé Cuivrerie Nickelée	PRIX Emaillé Cuivrerie Chromée
1210	Chauffe-bains " **Bayard Email** " 12 litres.....	**1.056.** »	**1.156.** »
1211	— — 14 —	**1.144.** »	**1.244.** »
1212	— — 16 —	**1.284.** »	**1.384.** »

Numéros	DÉSIGNATION DES APPAREILS	PRIX Poli-Oxydé Bronze	PRIX Nickelé	PRIX Chromé
	Chauffe-bains "**Bayard**" thermostatique			
292	16 litres	**1.360.** »	**1.448.** »	**1.748.** »
293	19 —	**1.632.** »	**1.752.** »	**2.068.** »
294	24 —	**1.996.** »	**2.212.** »	**2.548.** »
296	35 —	**3.224.** »	**3.472.** »	**3.848.** »
	Supplément pour valve et thermostat chromés (n° 292 à n° 296)	**100.** »		
4210	Chauffe-bains " **Merveilleux** " 12 litres.	**760.** »	**824.** »	**1.096.** »
4211	— — 14 — .	**848.** »	**912.** »	**1.184.** »
4212	— — 16 — .	**936.** »	**1.016.** »	**1.308.** »
4213	— — 19 — .	**1.220.** »	**1.332.** »	**1.640.** »
4214	— — 24 — .	**1.560.** »	**1.768.** »	**2.096.** »
	Supplément pour valve chromée (n° 4210 à n° 4214)	**52.** »		

Numéros	DÉSIGNATION DES APPAREILS	PRIX Emaillé Cuivrerie Nickelée	PRIX Emaillé Cuivrerie Chromée
3210	Chauffe-bains " **Merveilleux Email** " 12 litres....	**944.** »	**1.036.** »
3211	— — 14 —	**1.032.** »	**1.124.** »

ULTIMHEAT © VIRTUAL MUSEUM

AURY

Numéros	DÉSIGNATION DES APPAREILS	PRIX Poli-Oxydé Bronzé	PRIX Nickelé	PRIX Chromé
112	Chauffe-bains " **Celtic** " 12 litres	**616.** »	**664.** »	**924.** »
114	— — 14 —	**704.** »	**752.** »	**1.020.** »
	Supplément pour valve chromée (n° 112 à n° 114)	**52.** »		

Numéros	DÉSIGNATION DES APPAREILS	PRIX Emaillé Cuivrerie Nickelée	PRIX Emaillé Cuivrerie Chromée
1112	Chauffe-bains " **Celtic Email** " 12 litres	**776.** »	**850.** »
1114	— — 14 —	**860.** »	**934.** »

Numéros	DÉSIGNATION DES APPAREILS	PRIX Oxydé Bronzé	PRIX Nickelé	PRIX Chromé
	Chauffe-eau " **Monorex** " :			
606	6 litres avec bec déverseur	**504.** »	**531.** »	**778.50**
607	— avec douche seule	**553.50**	**580.50**	**828.** »
608	— avec bec déverseur et douche	**612.** »	**639.** »	**909.** »
609	9 — avec bec déverseur	**639.** »	**675.** »	**945.** »
610	— avec douche seule	**675.** »	**711.** »	**981.** »
611	— avec bec déverseur et douche	**738.** »	**774.** »	**1.066.50**
612	12 — avec bec déverseur	**738.** »	**783.** »	**1.075.50**
613	— avec douche seule	**774.** »	**819.** »	**1.111.50**
614	— avec bec déverseur et douche	**846.** »	**891.** »	**1.206.** »
	Supplément pour chromage de robinetterie et bec déverseur ou douche seule des n°s 606-607-609-610-612-613	**72.** »		
	Supplément pour chromage de robinetterie bec déverseur et douche des n°s 608-611-614	**108.** »		
230	Chauffe-eau " **Bayard** " 5 litres	**572.** »	**628.** »	**860.** »
231	— — 8 —	**800.** »	**864.** »	**1.120.** »
4230	— " **Merveilleux** " 5 litres	**512.** »	**568.** »	**800.** »
4231	— — 8 —	**680.** »	**744.** »	**1.000.** »
	Supplément pour valve chromée (n° 230 à n° 4231)	**52.** »		
	Chauffe-eau cylindrique à écoul. libre:			
232	2 litres 1/2	**216.** »	**224.** »	**312.** »
233	4 litres 1/2	**344.** »	**384.** »	**480.** »
	Chauffe-eau rectang. à écoul. libre:			
234	2 litres 1/2	**216.** »	**224.** »	**312.** »
235	4 litres 1/2	**344.** »	**384.** »	**480.** »

ULTIMHEAT © VIRTUAL MUSEUM

Numéros	DESIGNATION DES APPAREILS	PRIX				
		Tout tôle laquée	Tôle et cuivre	Poli-oxyde Bronzé	Nickelé	Chromé
	Ch.-bains au bois:					
250	" **Villageois** " ..	567. »	661.50	801. »	922.50	1.237.50
251	— ..	661.50	801. »	985.50	1.116. »	1.453.50
252	— ..	639. »	729. »	985.50	1.116. »	1.453.50
253	— ..	729. »	873. »	1.269. »	1.413. »	1.750.50
301	" **Abeille** "	522. »	—	720. »	841.50	1.156.50
302	" **Rhône** "	—	—	810. »	900. »	1.125. »
303	" **Armor** "	486. »	—	706.50	805.50	1.120.50
	Supplément pour chrom. du couvercle et des raccords.	81. »	81. »	81. »	—	—
247	Chauffe - bains à pétrole "**Bakou**"	—	—	1.057.50	1.156.50	1.471.50
258	Ch.-linge à gaz.	—	—	234. »	270. »	450. »
259	— — .	—	—	310.50	351. »	531. »
254	— — .	—	—	310.50	351. »	531. »
255	— — .	—	—	346.50	391.50	571.50

		PRIX	
		Nickelé	Chromé
350	Robinetterie " **Gazéo** " pour chauffe-bains	145.80	195.30
354	Tuyauterie d'alimentation de chauffe-bains	272. »	384. »
517	Robinet d'arrêt d'eau à raccords de 12 m/m	33.60	41.60
—	— — — — 16 m/m	44. »	56. »
—	— — — — 20 m/m	60. »	72. »
—	— — — — 25 m/m	72. »	84. »
518	— — sans raccord de 12 m/m	28. »	36. »
—	— — — 16 m/m	36. »	46.40
—	— — — 20 m/m	49.60	60. »
—	— — — 25 m/m	64. »	76. »
523	— d'arrêt de gaz à raccords de 15 m/m	32. »	40. »
—	— — — 20 m/m	36.40	44.80
—	— — — 27 m/m	48. »	57.60
—	— — — 35 m/m	68. »	80. »
524	— — sans raccord de 15 m/m	19.20	25.60
—	— — — 20 m/m	20.80	28.80
—	— — — 27 m/m	32. »	41.60
—	— — — 35 m/m	48. »	60. »
357	Robinet d'arrêt d'eau à raccords de 12 m/m	49.60	59.20
—	— — — — 16 m/m	57.60	67.20
—	— — — — 20 m/m	76. »	88. »
—	— — — — 25 m/m	92. »	104. »
371	— d'arrêt de gaz — 15 m/m	32. »	40. »
—	— — — — 20 m/m	44. »	52. »
—	— — — — 27 m/m	56. »	65.60
—	— — — — 35 m/m	80. »	92. »

ULTIMHEAT ©
VIRTUAL MUSEUM

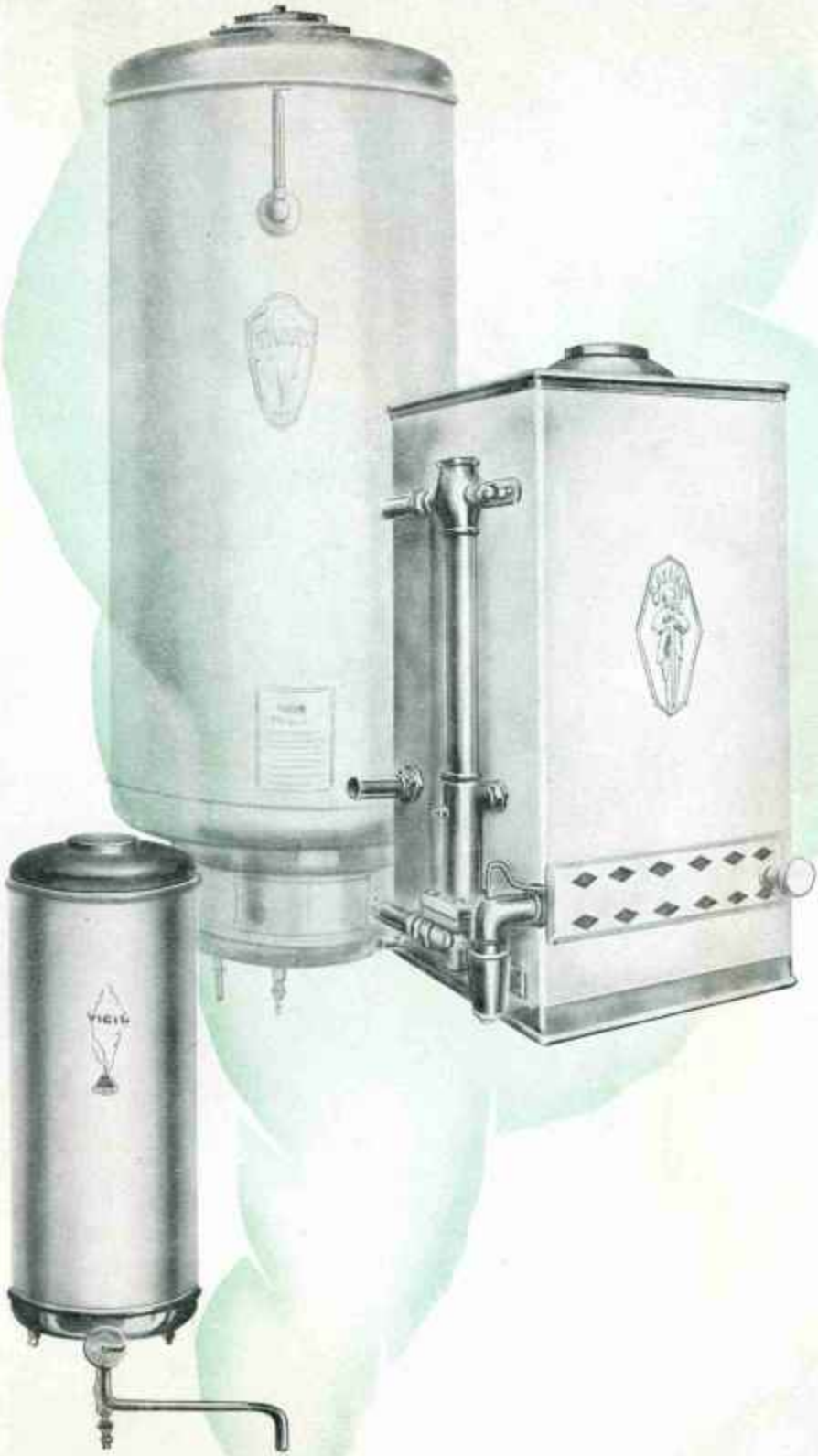
TS AURY

Numéros	DÉSIGNATION DES APPAREILS	PRIX Nickelé	PRIX Chromé
273	Douche avec robinet à manette pour chauffe-bains au bois	176. »	232. »
274	Douche avec robinet à croisillon pour chauffe-bains au bois	176. »	232. »
275	Robinetterie pour chauffe-bains au bois	96. »	120. »
276	Raccord 3 pièces pour chauffe-bains au bois	20. »	25.60
277	Bec déverseur sur douille applique pour chauffe-bains au bois	53.60	64. »

		Fonte peinte	Cuivre Nickelé	Cuivre Chromé
278	Consoles pour chauffe-bains, la paire	15.20	72. »	92. »

		PRIX 70/76	83	90	97	104	111	125	153	180
280	Tuyau tôle galvanisée de 0m65	5.75	6.40	7.20	8. »	8.60	9.20	10.20	12.60	15.20
	— cuivre poli-oxydé-bronzé 0m65	24. »	25.60	27.20	29.60	30.80	32. »	35.20	42.40	48.80
	— — nickelé de 0m65	29.60	30.80	32. »	35.20	36.80	38.40	40.80	48. »	56. »
	— — chromé de 0m65	44. »	46.40	51.20	56. »	57.60	60.80	64.80	80. »	92. »
	Tuyau tôle galvanisée de 0m33	3.30	3.60	4. »	4.40	4.80	5. »	5.90	6.90	8. »
	— cuivre poli-oxydé-bronzé 0m33	15.60	16.40	16.80	17.60	18.40	19.20	23.60	24.40	25.20
	— — nickelé de 0m33	19.40	20.55	21.50	22.40	23. »	23.70	28.45	29.30	36.40
	— — chromé de 0m33	25.60	28. »	30.40	33.60	35.20	37.60	44. »	48. »	54.40
281	Coude tôle galvanisée	5. »	5.50	6.10	6.75	7.30	7.95	9.50	15.40	21.30
	— cuivre poli-oxydé-bronzé	21.50	25.80	27.80	30. »	32.80	35.60	42.90	53.20	61.60
	— — nickelé	28.90	31.10	33.20	35.90	38.60	41.60	49.20	60. »	70.40
	— — chromé	38.40	42.40	45.60	50.40	52.80	56. »	64.80	84. »	96. »
282	Aspirateur tôle galvanisée	24. »	25.20	26.40	27.60	28.80	30.40	33.60	36. »	40. »
	— cuivre poli-oxydé-bronzé	37.60	39.20	40. »	41.60	42.40	43.20	45.60	51.20	54.40
	— — nickelé	43.20	44.80	45.60	46.40	48.80	50.40	52.80	59.20	64.80
	— — chromé	65.60	70.40	74.40	78.40	85.60	90.40	96. »	115.20	128. »
283	Collier fer galvanisé	4.40	4.80	5.20	5.60	5.80	6. »	6.40	8. »	8.80
	— cuivre poli-oxydé-bronzé	11.20	12. »	13.60	14.40	15.60	16.40	17.60	24. »	30.40
	— — nickelé	13.60	14.40	16. »	17.60	18.40	19.20	20.80	30.40	36.80
	— — chromé	19.20	20. »	22.40	24. »	25.60	26.40	28. »	38.40	48. »
284	Coupe vent tôle galvanisée	51.20	52.80	57.60	63.20	66.40	72. »	80. »	102.40	125.60
285	Chapeau — —	8.80	10. »	10.80	11.20	12. »	12.80	16. »	24.80	32. »
286	Rosace cuivre poli-oxydé-bronzé	5.60	5.80	6. »	6.20	6.40	6.60	6.90	8.60	10.40
	— — nickelé	7.60	8. »	8.20	8.40	8.60	8.80	9.60	12. »	14.40
	— — chromé	12.80	13.20	13.60	14. »	14.40	16. »	17.60	20.80	27. »

ULTIMHEAT © VIRTUAL MUSEUM



E. Boudet

ETABLISSEMENTS

MAURY

ULTIMHEAT ©
VIRTUAL MUSEUM

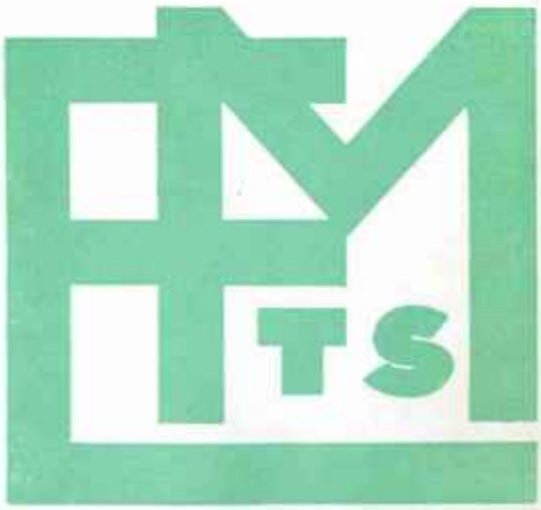
LE BAYARD ET LE TANK

MARQUES DE FABRIQUE
RÉPUTÉES DES...

ETABLISSEMENTS

MAURY

25, RUE GODEFROY-CAVAIGNAC, PARIS XI
TÉLÉPHONE : ROQUETTE 31-57, 67-11



USINES A PARIS - EVREUX
DÉPÔTS A BORDEAUX MARSEILLE

ULTIMHEAT ©
VIRTUAL MUSEUM

Les Établissements Maury présentent leurs compliments à M _____

_____

et ont l'avantage de lui remettre leur nouveau catalogue qui annule et remplace les éditions précédentes.

ULTIMHEAT ©
VIRTUAL MUSEUM

AURY

TABLE DES MATIÈRES

Renseignements divers (chauffe-bains au gaz) ..... 5 à 7
Chauffe-bains Bayard 8
» » Email 9
» » Coupe et valve Idéale 10
» » Caractéristiques 11
» » Thermostatique 12-13
» Merveilleux 14
» » Email 15
» Celtic 16
» » Email 17
Chauffe-eau Monorex 18-19
» Bayard et Merveilleux 20
» à écoulement libre 20
Chauffe-linge 21
Chauffe-bains au bois (Renseignements généraux et schémas d'installation) 22-23
» » Villageois 24
» » Abeille 25
» » Armor 26
» » Rhône 27
» au pétrole Bakou 28
Robinetteries diverses pour chauffe-bains 29-30
Ventilation (accessoires pour) 31
Accumulateurs d'eau chaude (Renseignements) 32-33
» » Tank 34-35
» » Tank C 36-37
» » Tank B.P. 38
» » Tank P.E. 39
» » Vigil 40-41
Chauffe-eau pour accumulation Vigil Spécial 325 42
» » » » Schémas d'installation 43
» » » » 330 et 1330 44
» » » » 335 et 1335 44
» » » » 330 à 1335, schémas d'installation ... 45

ULTIMHEAT © VIRTUAL MUSEUM

AURY

ULTIMHEAT ©
VIRTUAL MUSEUM

AURY

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Nos appareils, essayés et vérifiés minutieusement avant livraison sont garantis contre tous vices de construction.

Les débits et consommations indiqués pour chacun d'eux doivent être obtenus par les usagers si nos instructions sont bien suivies. Le débit d'eau chaude de nos appareils est basé sur une température initiale de l'eau de 11°, le gaz donnant 5.000 calories au mètre cube.

Nous indiquons dans le tableau ci-dessous les diamètres des canalisations d'eau et de gaz nécessaires pour le bon fonctionnement de nos appareils.

Débit d'eau chaude à la minute à 38°	Consommation de Gaz à la minute	Canalisation d'eau Diamètre intérieur	Canalisation de Gaz Diamètre intérieur	Force du Compteur à Gaz
5 litres	45 litres	10 ou 13 mm	16 ou 20 mm	10 becs
8 —	65 —	—	—	—
12 —	80 —	13 ou 16 mm	20 ou 27 mm	20 becs
14 —	90 —	—	—	—
16 —	100 —	16 mm	—	—
19 —	130 —	16 mm	25 ou 30 mm	30 becs
24 —	160 —	20 mm	30 ou 35 mm	30 ou 40 becs
35 —	250 —	25 mm	40 ou 50 mm	50 à 60 becs

Les diamètres indiqués suffisent généralement pour des pressions d'eau supérieures à 10 mètres et des pressions de gaz au-dessus de 35 mm. Pour les pressions inférieures, il est recommandé d'augmenter le diamètre des tuyauteries. Les installateurs devront vérifier les débits des canalisations d'eau et de gaz avant la pose de nos appareils.

Canalisation d'eau. — Au cas de pression inférieure à 10 mètres, augmenter la section et placer des robinets d'arrêt d'un diamètre supérieur à la section.

Exemple. — Pour une pression de 3 mètres, un chauffe-bains d'un débit de 12 litres doit être alimenté en 20 ou 25 mm avec robinets d'arrêt de 25 ou 27 mm. Le chauffe-bains devra être placé très bas et on devra éviter les parties horizontales et les contre-pentes dans les tuyauteries d'arrivée et de distribution, afin de faciliter l'évacuation de l'air emmagasiné dans les canalisations.

Canalisation de gaz. — Les canalisations d'arrivée au compteur doivent être d'un diamètre au moins égal à celui indiqué au tableau. Il est préférable qu'elles soient d'un diamètre plus élevé.

Dans l'établissement des canalisations, éviter, avec le plus grand soin, les contre-pentes non siphonnées dans lesquelles pourrait s'accumuler l'eau de condensation.

Dans le cas où la pression est égale ou inférieure à 35 mm, augmenter la section.

Exemple. — Pour une pression égale ou inférieure à 35 mm, un chauffe-bains d'un débit de 12 litres doit être alimenté par une canalisation d'une section de 27 mm minimum.

Lorsque la longueur de la tuyauterie de gaz doit être importante, il est nécessaire d'en augmenter le diamètre afin de compenser la perte de charge.

Nota. — Il est préférable de placer des canalisations d'un diamètre trop fort mais dont il est facile de régler le débit, plutôt que d'employer un diamètre insuffisant qu'il serait nécessaire de changer ensuite.

ULTIMHEAT ©
VIRTUAL MUSEUM

AURY

La veilleuse d'un chauffe-bains doit toujours donner une flamme de 8 cm de longueur minimum.

Tous nos chauffe-bains sont munis d'un dispositif de vidange. En cas de gelée il suffit de dévisser le bouchon de vidange pour éviter tout accident.

RENSEIGNEMENTS POUR RECONNAITRE LES PRINCIPALES CAUSES DU FONCTIONNEMENT IMPARFAIT DES CHAUFFE-BAINS ET POUR Y REMÉDIER

La valve de nos chauffe-bains ne pouvant, en aucun cas, réduire les débits d'eau et de gaz, il faut rechercher ailleurs la cause d'un débit d'eau ou de gaz insuffisant.

Débit d'eau nul ou trop faible. Eau trop chaude. — Démonter le raccord d'arrivée au chauffe-bains, constater si l'eau y arrive bien en quantité suffisante, et s'assurer que la grille placée sur la pièce d'entrée d'eau à la valve n'est pas obstruée par des impuretés. S'assurer également du bon fonctionnement des clapets des robinets de puisage, voir s'ils ne sont pas collés sur le siège, voir si les robinets ne sont pas montés à l'envers ou obstrués.

Eau trop froide à débit normal. — Le gaz n'arrive pas en quantité suffisante au chauffe-bains. Pour s'en assurer, démonter le raccord d'arrivée de gaz au chauffe-bains et contrôler la consommation au compteur. Voir si les canalisations sont d'un diamètre suffisant, si elles ne sont pas aplaties ou obstruées en parcours par de l'eau de condensation ou de la naphtaline, si le compteur est assez fort, s'il est bien nivelé et si son robinet est grand ouvert.

On peut également obtenir de l'eau trop froide en donnant un trop grand débit qu'il est facile de régler par le robinet.

LE CHAUFFE-BAINS FONCTIONNE NORMALEMENT PENDANT QUELQUES SECONDES ET BRUSQUEMENT S'ÉTEINT, MÊME LA VEILLEUSE

Il y a de l'eau dans la canalisation de gaz et il faut la vider, ou le compteur se cale et il est nécessaire de le niveler.

Le gaz ne s'éteint pas complètement. — Un corps étranger s'est déposé sur le clapet à gaz. Démonter le raccord d'arrivée de gaz, la pièce de la valve sur laquelle est monté ce raccord et nettoyer le clapet.

Le gaz s'allume, saute et s'éteint pendant le service sans motif apparent. — Le compteur à gaz est trop faible ou dénivelé, ou les canalisations sont en parties obstruées par de l'eau de condensation.

Les flammes refoulent et sortent du chauffe-bains. — La ventilation est défectueuse. Vérifier si toutes nos instructions ont été suivies et si les tuyaux de ventilation ne sont pas obstrués par des corps étrangers.

Le chauffe-bains ne peut en aucun cas être mis en cause.

Dans les cas difficiles, nous en référer, nous donnons toujours une solution satisfaisante.

Le gaz fume et encrasse l'appareil. — Voir si toutes nos instructions ont été bien suivies et particulièrement si la consommation de gaz n'est pas trop forte. S'en assurer au compteur et s'il y a lieu, régler le débit par le robinet d'arrêt du gaz ou par une rondelle en plomb que l'on place sur le raccord d'arrivée de gaz. Voir la ventilation qui peut être défectueuse.

ULTIMHEAT ©
VIRTUAL MUSEUM

AURY

Ventilation. — La ventilation doit être soignée de façon toute particulière, car c'est de son installation défectueuse que découle très souvent le mauvais fonctionnement d'un chauffe-bains.

En aucun cas, les tuyaux de ventilation ne devront être d'un diamètre inférieur à celui de l'orifice du chauffe-bains.

S'il existe une cheminée quelconque dans la salle de bains ou dans une pièce attenante, l'utiliser si possible, mais dans ce cas, la cheminée ne devra servir qu'au chauffe-bains.

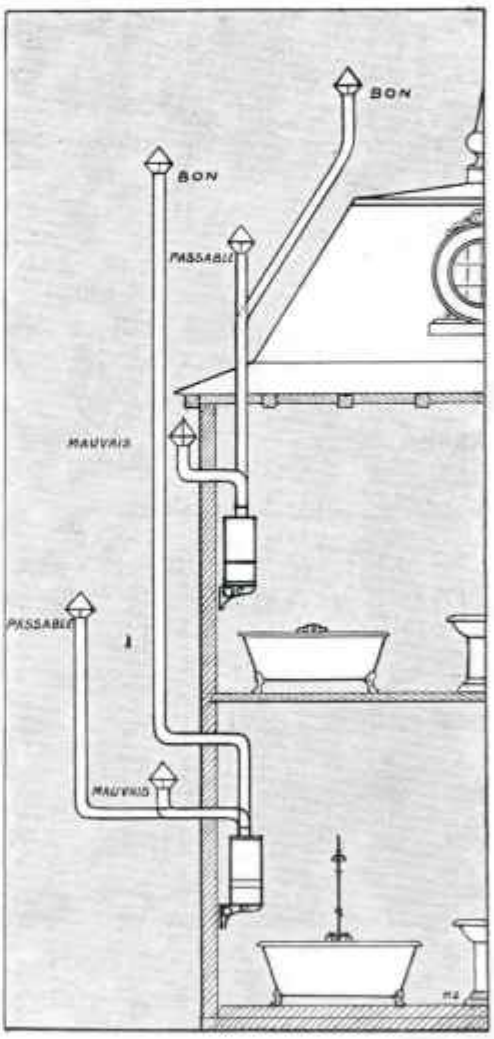
S'il n'existe pas de cheminée à proximité, il est nécessaire d'établir un tuyau conduisant les produits de la combustion au dehors.

Percer le mur extérieur le plus près possible du plafond et établir un tuyau sortant au dehors et se terminant par une partie verticale de 1 m. 20 à 1 m. 50 de hauteur, écartée du mur de 0 m. 70 au moins.

Il est recommande et toujours préférable de faire monter le tuyau jusqu'au dessus du faîte de la maison, ou de placer notre chapeau nº 284, destiné à éviter les refoulements produits par les vents plongeants ; on obtient toujours ainsi un résultat parfait. Il sera bon, aussi, de placer sur les chauffe-bains notre aspirateur nº 282, afin d'amorcer et de régulariser le tirage.

Il est nécessaire de toujours donner aux tuyaux de ventilation la plus grande pente possible, d'éviter toutes les parties horizontales et tous les coudes brusques.

Un chauffe-bains placé dans un local quelconque emploie, pour la combustion du gaz, une grande quantité d'air. Il est donc indispensable d'aérer la pièce, soit en ouvrant la fenêtre, soit en plaçant une conduite spéciale amenant l'air extérieur au chauffe-bains.



A cet effet, tous nos chauffe-bains distributeurs d'eau chaude sous pression, de forme rectangulaire, sont munis sous le socle d'un orifice semblable à celui qui se trouve au sommet.

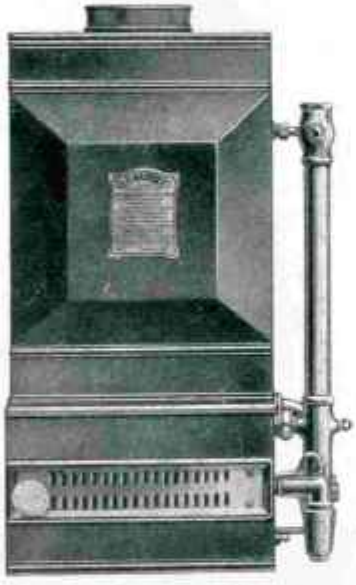
ULTIMHEAT ©
VIRTUAL MUSEUM

AURY

" BAYARD "

Distributeur d'eau chaude sous pression

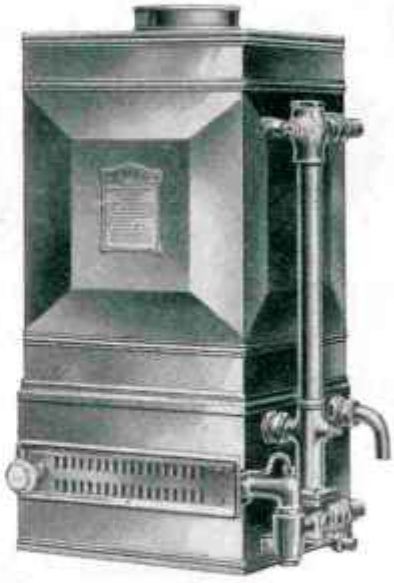
Breveté S. G. D. G.



Modèle oxydé

AUTOMATIQUE

INSTANTANÉ



Modèle nickelé

Avec valve " **Idéale** " entièrement métallique, brevetée S. G. D. G. Brûleurs mobiles à flammes blanches.

N°	Débit d'eau à la minute à 38°	Largeur	Hauteur	Profondeur	Consommation de gaz à la minute	Compteur à gaz	Diamètre de ventilation	Poids net
210	12 litres	0m33	0m66	0m29	80 litres	20 becs	111 m/m	22 kg.
211	14 —	0m33	0m66	0m29	90 —	20 —	111 —	24 —
212	16 —	0m33	0m72	0m29	100 —	20 —	111 —	26 —
213	19 —	0m375	0m74	0m34	130 —	30 —	125 —	30 —
214	24 —	0m375	0m84	0m34	160 —	30 à 40 becs	153 —	37 —
221	35 —	0m48	0m98	0m46	250 —	50 à 60 —	180 —	60 —

Ces chauffe-bains se font en cuivre rouge **poli, oxydé, bronzé, nickelé** ou **chromé.** La robinetterie est toujours nickelée, sauf pour les appareils chromés.

Les modèles 210, 211, 212 marchent sous toutes pressions d'eau supérieures à 1 mètre. Pour les pressions inférieures, un dispositif spécial d'arrivée d'eau peut être placé sur ces trois modèles. Spécifier les pressions d'eau et de gaz lors de la commande.

Une instruction pour la pose et un mode d'emploi sont joints à chaque appareil.

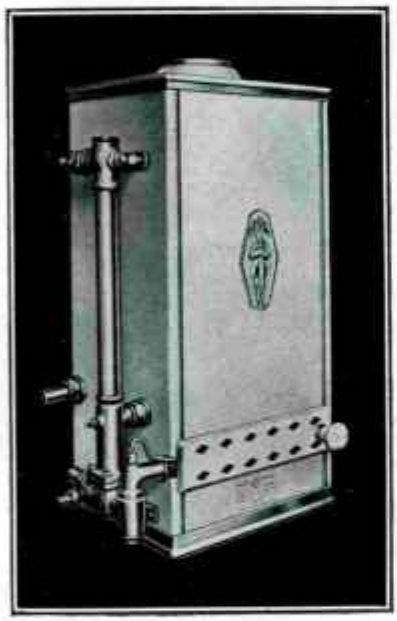
ULTIMHEAT ©
VIRTUAL MUSEUM

AURY

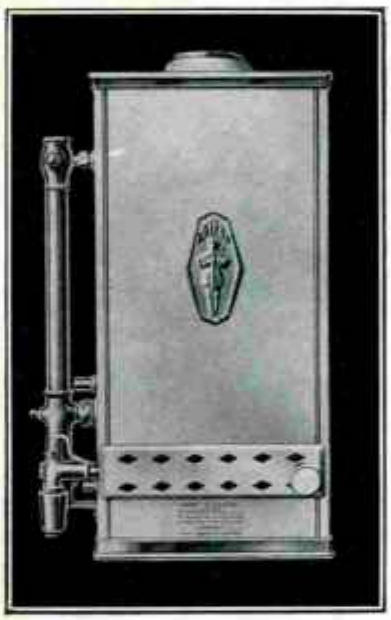
" BAYARD ÉMAIL "

Distributeur d'eau chaude sous pression

Breveté S. G. D. G.



AUTOMATIQUE
INSTANTANÉ



Avec valve " **Idéale** " entièrement métallique, brevetée S. G. D. G. Brûleurs mobiles à flammes blanches.

N°s	Débit d'eau à la minute à 38°	Largeur	Hauteur	Profondeur	Consommation de gaz à la minute	Compteur à gaz	Diamètre de ventilation	Poids net
1210	12 litres	0m33	0m66	0m29	80 litres	20 becs	111 m/m	29 kg.
1211	14 —	0m33	0m66	0m29	90 —	20 —	111 m/m	31 —
1212	16 —	0m33	0m72	0m29	100 —	20 —	111 m/m	34 —

Ces chauffe-bains sont de construction intérieure identique aux chauffe-bains " **Bayard** " N°s **210, 211, 212,** et se font avec cuivrerie nickelée ou chromée.

L'enveloppe extérieure est constituée par des panneaux de tôle d'acier émaillée.

L'enveloppe intérieure est garnie d'amiante.

Les modèles **1210, 1211, 1212** marchent sous toutes pressions d'eau supérieures à 1 mètre. Pour les pressions inférieures, un dispositif spécial d'arrivée d'eau peut être placé sur ces trois modèles. Spécifier les pressions d'eau et de gaz lors de la commande.

Une instruction pour la pose et un mode d'emploi sont joints à chaque appareil.

ULTIMHEAT ©
VIRTUAL MUSEUM

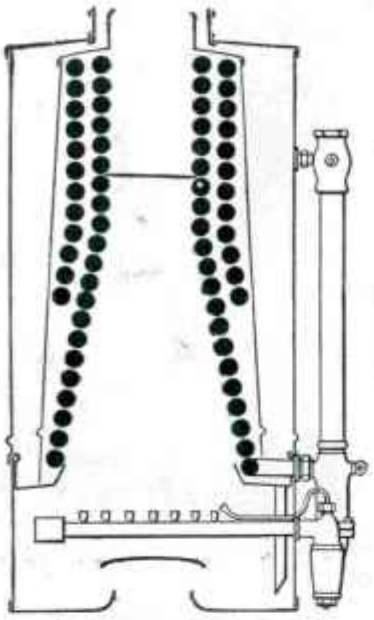
AURY

" BAYARD "

Distributeur d'eau chaude sous pression

Breveté S. G. D. G.

Coupe générale des " Bayard "
N° 211 à N° 221



LÉGENDE

A. Filtre.
B. Piston.
C. Levier.
D. Tube cuivre spirale.
E. Clapet.
I. Ressort.
F. Guide.

Coupe de la valve " **Idéale** "
entièrement métallique

Le distributeur d'eau chaude " **Bayard** ", créé en 1906 est le plus répandu et le meilleur des chauffe-bains.

Nous recommandons l'emploi des appareils " **Bayard** " **N° 211** ou **N° 212** à grande surface de chauffe.

Plusieurs centaines de mille d'appareils en service donnent toute satisfaction à notre clientèle.

Le rendement calorique des appareils " **Bayard** " atteint le maximum.

Nos appareils sont garantis contre tous vices de construction.

La valve " **Idéale** " entièrement métallique, brevetée S. G. D. G., est la seule valve automatique de distributeur d'eau chaude sous pression sans joint, sans cuir, sans presse-étoupe ni membrane d'aucune sorte servant de séparation entre l'eau et le gaz.

Son fonctionnement est garanti sous toutes pressions d'eau supérieures à 1 mètre. Un dispositif spécial est fourni sur demande pour les pressions inférieures.

Elle est simple, solide et ne nécessite pas de réglage.

Se méfier des imitations.

ULTIMHEAT ©
VIRTUAL MUSEUM

AURY

"BAYARD"
DISTRIBUTEUR D'EAU CHAUDE SOUS PRESSION

Breveté S. G. D. G.

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Principe de la valve " Idéale ". — Le principe de notre valve " **Idéale** " brevetée S. G. D. G., consiste à obtenir, automatiquement, l'ouverture de l'arrivée du gaz par l'établissement d'un courant d'eau faisant osciller une tige rigide C, et à assurer, d'une façon absolue, l'étanchéité de la chambre à gaz, par l'emploi d'un tube de cuivre rouge D, d'une seule pièce, étiré d'après un nouveau procédé.

CONSTRUCTION DE LA VALVE " IDÉALE "

Le tube de cuivre rouge étiré D, est soudé à son extrémité inférieure sur une pièce de la valve, et à son extrémité supérieure, sur la tige rigide C qui le traverse de part en part. Cet assemblage supprime tout mouvement extérieur, et remplace avantageusement, tous les tubes ou membranes en caoutchouc, cuirs, presse-étoupe, rodages, etc..., disposés de façons diverses, et plus ou moins heureuses.

Notre valve est donc bien entièrement métallique, et nous sommes certains de son étanchéité puisqu'elle est toujours essayée à 30 kilos de pression par centimètre carré.

FONCTIONNEMENT DE LA VALVE " IDÉALE "

Lorsque l'on ouvre un robinet d'eau chaude quelconque, il s'établit, immédiatement, un courant d'eau qui, arrivant par le raccord A, pénètre à l'intérieur de la valve en B, en communiquant une oscillation à la tige C, qui pousse le clapet à gaz E. Le gaz arrivant alors par le raccord F, s'introduit dans les brûleurs, où il s'enflamme, aussitôt, au contact de la veilleuse.

Lorsque l'on referme le robinet d'eau chaude, ou même le robinet d'arrêt du chauffe-bains, ou si l'eau vient à manquer, la manœuvre inverse se produit, la tige rigide C reprend son emplacement primitif et le clapet à gaz est ramené sur son siège par le ressort I.

CONSTRUCTION DU DISTRIBUTEUR

Les serpentins des distributeurs d'eau chaude " **Bayard** " sont construits en tube de cuivre rouge sans soudure de 1 m/m d'épaisseur, à grande section et à une seule circulation d'eau évitant ainsi toute possibilité d'entartrage. Leur forme rationnelle permet une utilisation complète de la chaleur dégagée par les gaz brûlés. L'eau de condensation, recueillie complètement par une gouttière en cuivre rouge embouti, ne peut tomber sur les brûleurs. Le foyer mobile, peut être sorti entièrement et permettre un nettoyage facile. Une prise d'air disposée sous l'appareil, assure une combustion normale.

ULTIMHEAT © VIRTUAL MUSEUM

AURY

"BAYARD THERMOSTATIQUE"

Distributeur d'eau chaude sous pression
avec valve "Idéale" et thermostat entièrement métalliques

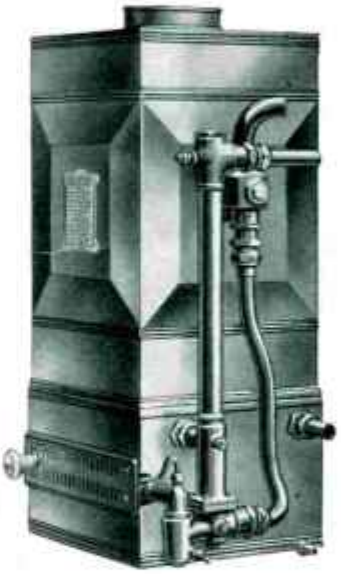
Breveté S. G. D. G.

Modèle oxydé

AUTOMATIQUE

INSTANTANÉ

Primé en 1928
au Concours de
L'Association Technique du Gaz



Modèle nickelé

Appareil complet donnant une sécurité absolue et ayant un rendement calorique parfait.
Le Thermostat du "**Bayard Thermostatique**" contrôle la valve automatique.

N°s	Débit d'eau à la minute à 38°	Largeur	Hauteur	Profond^r	Consommation de gaz à la minute	Compteur à Gaz	Diamètre de ventilation	Poids net
292	16 litres	0m33	0m72	0m29	100 litres	20 becs	111 m/m	32 kg.
293	19 —	0m375	0m74	0m34	130 —	30 —	125 m/m	37 —
294	24 —	0m375	0m84	0m34	160 —	30 à 40 becs	153 m/m	45 —
296	35 —	0m48	0m98	0m46	250 —	50 à 60 —	180 m/m	71 —

Ces chauffe-bains se font en cuivre rouge **poli, oxydé, bronzé, nickelé** ou **chromé.** La robinetterie est toujours nickelée, sauf pour les appareils chromés.

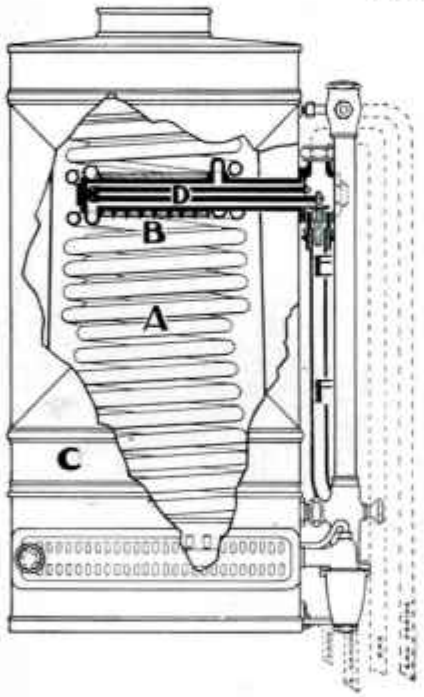
Une instruction de pose et un mode d'emploi sont joints à chaque appareil.

ULTIMHEAT ©
VIRTUAL MUSEUM

COUPE DU " BAYARD THERMOSTATIQUE "

Distributeur d'eau chaude sous pression
avec valve " IDÉALE " et thermostat entièrement métalliques

Breveté S. G. D. G.



A - Serpentin à très grande surface de chauffe en tubes de cuivre rouge étiré de 18×20.

B - Chicane à ailettes en cuivre fondu, à circulation d'eau, raccordée au serpentin et augmentant la surface de chauffe.

C - Construction générale identique à celle du chauffe-bains " **Bayard** ".

D - Thermostat entièrement métallique, breveté S. G. D. G., placé à l'intérieur de la chicane et réglant la consommation du gaz, selon la température de l'eau ; contrôle également la valve " **Idéale** ".

E - Clapet du thermostat avec siège réglable, augmentant ou diminuant le passage du gaz.

F - Tube de cuivre reliant le thermostat à la valve " **Idéale** ".

AVANTAGES DU " BAYARD THERMOSTATIQUE "

Cet appareil peut être installé loin du lieu de puisage et, sans aucune surveillance, distribuer l'eau chaude à la salle de bains, la cuisine, l'office, la buanderie, etc...

Ayant une très grande surface de chauffe et un rendement calorique élevé, il permet d'alimenter, séparément ou simultanément et sans aucun risque de vaporisation, des postes de puisage à débit très important ou très réduit, la température de l'eau distribuée ne pouvant jamais dépasser le réglage maximum du thermostat.

Il pourra être placé à l'endroit où les frais d'installation seront les moins élevés, par exemple, dans la cuisine ou dans le sous-sol, généralement bien aérés, ce qui présentera l'avantage de ne pas avoir d'appareil à gaz dans la salle de bains.

ULTIMHEAT ©
VIRTUAL MUSEUM

AURY

" MERVEILLEUX "

Distributeur d'eau chaude sous pression

Breveté S. G. D. G.

Modèle oxydé

AUTOMATIQUE

INSTANTANÉ

Modèle nickelé

Avec valve automatique brevetée S. G. D. G. Brûleurs mobiles à flammes blanches.

La construction, les surfaces de chauffe et le rendement des appareils " **Merveilleux** " sont identiques à ceux des distributeurs d'eau chaude " **Bayard** ".

La valve plus courte est du même principe de fonctionnement que la valve du distributeur " **Bayard** ". Elle fonctionne sous toutes pressions d'eau supérieures à 1 mètre.

N°	Débit d'eau à la minute à 38°	Largeur	Hauteur	Profondeur	Consommation de gaz à la minute	Compteur à gaz	Diamètre de ventilation	Poids net
4210	12 litres	0m33	0m66	0m29	80 litres	20 becs	111 m/m	22 kg.
4211	14 —	0m33	0m66	0m29	90 —	20 —	111 m/m	24 —
4212	16 —	0m33	0m72	0m29	100 —	20 —	111 m/m	26 —
4213	19 —	0m375	0m74	0m34	130 —	30 —	125 m/m	30 —
4214	24 —	0m375	0m84	0m34	160 —	30 à 40 becs	153 m/m	37 —

Ces chauffe-bains se font en cuivre rouge **poli, oxydé, bronzé, nickelé** ou **chromé.** La robinetterie est toujours nickelée, sauf pour les appareils chromés.

Une instruction pour la pose et un mode d'emploi sont joints à chaque appareil.

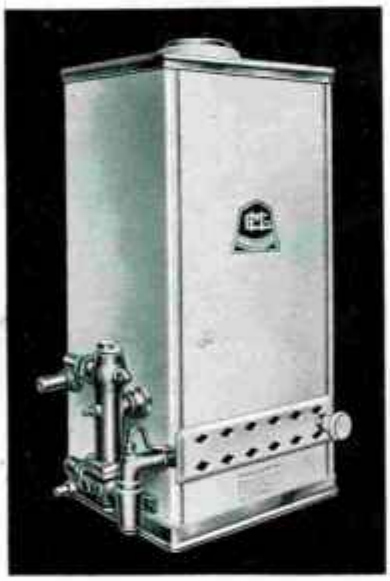
ULTIMHEAT © VIRTUAL MUSEUM

TS AURY

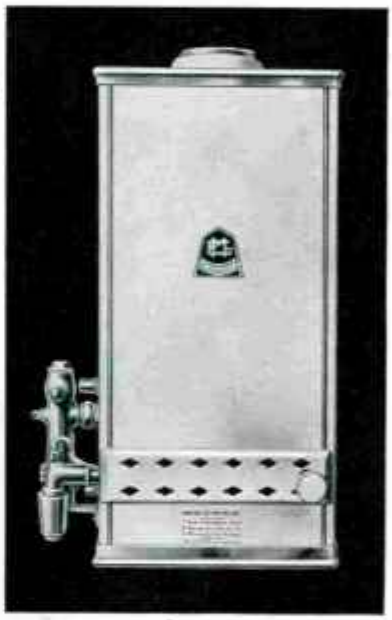
" MERVEILLEUX ÉMAIL "

Distributeur d'eau chaude sous pression

Breveté S. G. D. G.



AUTOMATIQUE
INSTANTANÉ



Avec valve automatique brevetée S. G. D G. Brûleurs mobiles à flammes blanches.

La construction, les surfaces de chauffe et le rendement des appareils " **Merveilleux** " sont identiques à ceux des distributeurs d'eau chaude " **Bayard** ".

La valve plus courte est du même principe de fonctionnement que la valve du distributeur " **Bayard** ". Elle fonctionne sous toutes pressions d'eau supérieures à 1 mètre.

N[os]	Débit d'eau à la minute à 38°	Largeur	Hauteur	Profondeur	Consommation de gaz à la minute	Compteur à gaz	Diamètre de ventilation	Poids net
3210	12 litres	0m33	0m66	0m29	80 litres	20 becs	111 m/m	28 kg.
3211	14 —	0m33	0m66	0m29	90 —	20 —	111 m/m	30 —

Ces chauffe-bains sont de construction intérieure identique aux chauffe-bains " **Merveilleux** " N[os] **4210, 4211** et se font avec cuivrerie nickelée ou chromée.

L'enveloppe extérieure est constituée par des panneaux de tôle d'acier émaillée.

L'enveloppe intérieure est garnie d'amiante.

Une instruction pour la pose et un mode d'emploi sont joints à chaque appareil.

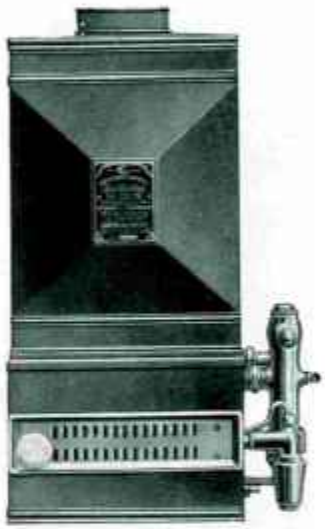
ULTIMHEAT ©
VIRTUAL MUSEUM

AURY

" CELTIC "

Distributeur d'eau chaude sous pression

Breveté S. G. D. G.



Modèle oxydé

AUTOMATIQUE
INSTANTANÉ

Modèle nickelé

Avec valve automatique brevetée S. G. D. G. Brûleurs mobiles à flammes blanches.

Les serpentins des " **Celtic** " sont construits en tube de cuivre rouge sans soudure, à une seule circulation d'eau évitant toute possibilité d'entartrage. Une gouttière en cuivre rouge embouti recueille l'eau de condensation qui ne peut tomber sur les brûleurs. Une prise d'air disposée sous l'appareil, assure une combustion normale.

La valve, plus courte, est du même principe de fonctionnement que la valve du distributeur " **Bayard** ". Elle fonctionne sous toutes pressions d'eau supérieures à 1 mètre.

N°	Débit d'eau à la minute à 38°	Largeur	Hauteur	Profondeur	Consommation de gaz à la minute	Compteur à gaz	Diamètre de ventilation	Poids net
112	12 litres	0m30	0m60	0m26	90 litres	20 becs	104 m/m	18 kg.
114	14 —	0m30	0m65	0m26	100 —	20 —	104 m/m	21 —

Ces chauffe-bains se font en cuivre rouge **poli, oxydé, bronzé, nickelé** ou **chromé.** La robinetterie est toujours nickelée, sauf pour les appareils chromés.

Une instruction pour la pose et un mode d'emploi sont joints à chaque appareil.

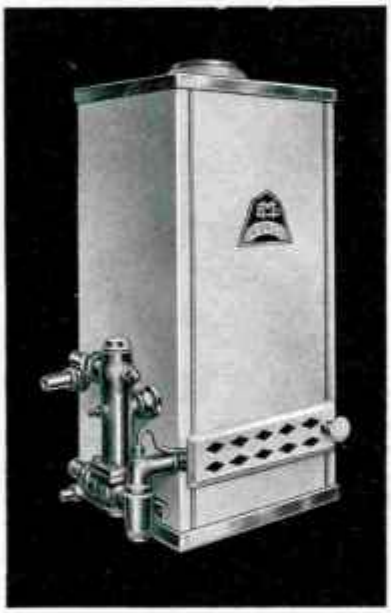
ULTIMHEAT ©
VIRTUAL MUSEUM

AURY

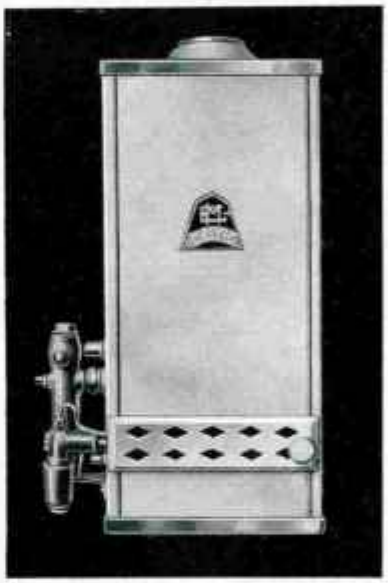
" CELTIC ÉMAIL "

Distributeur d'eau chaude sous pression

Breveté S. G. D. G.



AUTOMATIQUE
INSTANTANÉ



Avec valve automatique brevetée S. G. D. G. Brûleurs mobiles à flammes blanches.

Les serpentins des " **Celtic** " sont construits en tube de cuivre rouge sans soudure, à une seule circulation d'eau évitant toute possibilité d'entartrage. Une gouttière en cuivre rouge embouti recueille l'eau de condensation qui ne peut tomber sur les brûleurs. Une prise d'air disposée sous l'appareil, assure une combustion normale.

La valve, plus courte, est du même principe de fonctionnement que la valve du distributeur " **Bayard** ". Elle fonctionne sous toutes pressions d'eau supérieures à 1 mètre.

N°	Débit d'eau à la minute à 38°	Largeur	Hauteur	Profondeur	Consommation de gaz à la minute	Compteur à gaz	Diamètre de ventilation	Poids net
1112	12 litres	0m30	0m60	0m26	90 litres	20 becs	104 m/m	23 kg.
1114	14 —	0m30	0m65	0m26	100 —	20 —	104 m/m	25 —

Ces chauffe-bains sont de construction intérieure identique aux chauffe-bains " **Celtic** „ N°s **112, 114** et se font avec cuivrerie nickelée ou chromée.

L'enveloppe extérieure est constituée par des panneaux de tôle d'acier émaillée.

L'enveloppe intérieure est garnie d'amiante.

Une instruction pour la pose et un mode d'emploi sont joints à chaque appareil.

ULTIMHEAT ©
VIRTUAL MUSEUM

AURY

" MONOREX "

Chauffe-eau instantané à écoulement libre fonctionnant au gaz par commande unique

Breveté S. G. D. G.

SIMPLE

PRATIQUE

ROBUSTE

ÉCONOMIQUE

SÉCURITÉ

ABSOLUE

Le chauffe-eau " Monorex " est tout en cuivre avec serpentin en cuivre rouge étiré de 1 m/m d'épaisseur. La veilleuse est centrale, à flamme verticale, assurant une marche régulière sans usure du serpentin. Démontage de la robinetterie d'une grande simplicité (3 écrous à dévisser). Sa présentation est parfaite et permet l'installation d'une salle de bains pour un prix excessivement réduit.

N°s	Désignation	Débit d'eau à la minute à 38°	Diamètre	Hauteur	Consommation de gaz à la minute	Compteur à gaz	Arrivée d'eau	Arrivée de gaz	Diamètre de la ventilation
		litres			litres				
606	Bec déverseur	6	0m21	0m53	40	10 becs	10 m/m	16 m/m	76 m/m
607	Douche seule	—	—	0m95	—	—	—	—	—
608	Bec et douche	—	—	—	—	—	—	—	—
609	Bec déverseur	9	0m24	0m64	60	10 à 20 becs	12 m/m	20 m/m	90 m/m
610	Douche seule	—	—	1m00	—	—	—	—	—
611	Bec et douche	—	—	—	—	—	—	—	—
612	Bec déverseur	12	0m27	0m75	80	20 becs	15 m/m	20 ou 27	104 m/m
613	Douche seule	—	—	1m10	—	—	—	—	—
614	Bec et douche	—	—	—	—	—	—	—	—

Ces chauffe-eau se font en cuivre rouge **oxydé, bronzé, nickelé,** robinetterie nickelée.

ULTIMHEAT ©
VIRTUAL MUSEUM

AURY

" MONOREX "

Chauffe-eau instantané à écoulement libre
Fonctionnant au gaz par commande unique

Breveté S.G.D.G.

Simplicité de conception

Verrou de sécurité à double effet condamnant l'arrivée du gaz tant que la veilleuse n'est pas allumée, empêchant la sortie de la veilleuse tant que le gaz n'est pas fermé.

Tous risques d'explosion sont automatiquement évités, pas de fausse manœuvre possible.

La veilleuse est indépendante, reliée directement sur le robinet, elle ne nécessite pas de branchement spécial.

Une seule manœuvre du croisillon principal pour obtenir à volonté de l'eau froide, de l'eau tiède ou de l'eau chaude.

Un dispositif spécial, placé sur l'arrivée d'eau, permet de régler le débit de l'appareil. Ce même dispositif permet de vidanger le serpentin en cas de gelée.

Simplicité d'installation

L'appareil accroché au mur par des gâches rivées sur l'enveloppe, brancher sur les conduites les raccords d'arrivée d'eau, de gaz et de condensation. La symétrie de l'installation est assurée par la disposition des raccords placés au même niveau sous l'appareil.

Simplicité de manœuvre

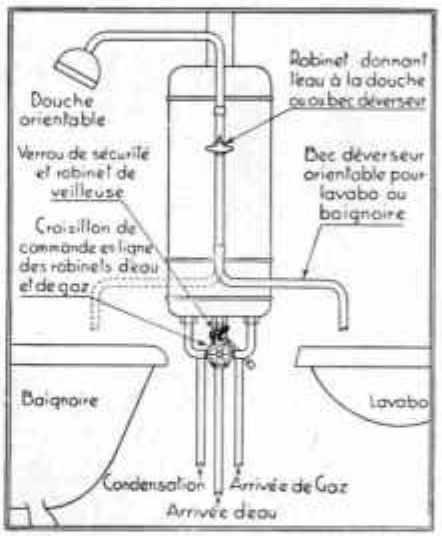
1° **Puisage d'eau froide.** — Pour obtenir de l'eau froide tourner le croisillon vers la gauche sur le voyant " Froid ".

Tant que la veilleuse n'est pas allumée, un verrou de sécurité empêche de tourner le croisillon sur la position " Chaud ".

2° **Puisage d'eau chaude ou tiède.** — Pour allumer la veilleuse, dégager le verrou de sécurité en tournant le croisillon vers la droite, placer la veilleuse horizontalement, allumer, entrer la veilleuse verticalement et bien à fond dans l'appareil. Amener le croisillon sur le voyant " Chaud ". L'appareil est alors en plein rendement.

Pour obtenir de l'eau simplement tiède, manœuvrer le croisillon pour le placer dans une position intermédiaire entre les voyants " froid " et " chaud ".

3° **Fermeture.** — Le croisillon amené sur le voyant " Fermé ", sortir la veilleuse et la renverser vers le bas.


Douche orientable
Robinet donnant l'eau à la douche ou au bec déverseur
Verrou de sécurité et robinet de veilleuse
Bec déverseur orientable pour lavabo ou baignoire
Croisillon de commande et ligne des robinets d'eau et de gaz
Baignoire
Lavabo
Condensation
Arrivée de Gaz
Arrivée d'eau

Les 3 positions du Verrou et de la Veilleuse

A — Puisage d'eau froide (aucune arrivée de gaz)

B — Allumage de la veilleuse

C — Manœuvre totale

Les 3 positions du Cadran de manœuvre

D — Fermeture totale des robinets d'eau et de gaz

E — Puisage d'eau froide (Veilleuse allumée ou non)

F — Puisage d'eau chaude

ULTIMHEAT © VIRTUAL MUSEUM

AURY

CHAUFFE-EAU DISTRIBUTEURS D'EAU CHAUDE SOUS PRESSION

Brevetés S. G. D. G.

" BAYARD "
Nos 230-231

Ces chauffe-eau s'installent et fonctionnent comme les distributeurs d'eau chaude **" Bayard "** et **" Merveilleux "**. Ils ont les mêmes caractéristiques générales.

" MERVEILLEUX "
Nos 4230-4231

N°	Débit d'eau à la minute à 38°	Largeur	Hauteur	Profondeur	Consommation de gaz à la minute	Compteur à gaz	Diamètre de ventilation	Poids net
230 et 4230	5 litres	0m23	0m53	0m21	45 litres	10 becs	83 m/m	13 kg.
231 et 4231	8 —	0m27	0m60	0m25	65 —	10 —	90 —	17 —

CHAUFFE-EAU A ÉCOULEMENT LIBRE

CYLINDRIQUE
Nos 232-233

Ces appareils sont construits avec serpentin en tube de 1 m/m d'épaisseur pouvant résister à la pression d'eau. Ils sont uniquement à écoulement libre et se commandent par le robinet d'arrêt.

RECTANGULAIRE
Nos 234-235

N°	Débit d'eau à la minute à 38°	Diamètre	Hauteur	Consommation de gaz à la minute	Compteur à gaz	Poids
232-234	2 litres 1/2	0m17	0m40	25 litres	10 becs	4 kg. 500
233-235	4 — 1/2	0m24	0m43	45 —	10 —	7 —

Tous les appareils ci-dessus se font en cuivre rouge **poli, oxydé, bronzé, nickelé** ou **chromé.**

ULTIMHEAT ©
VIRTUAL MUSEUM

AURY

CHAUFFE-LINGE

fonctionnant au gaz

N°s 258-259

N°s 254-255

Ces appareils sont construits en cuivre rouge, avec boîte intérieure fer blanc destinée à recevoir le linge.

Ils sont à double paroi pour circulation d'air chaud.

Ils sont destinés à être placés sous les distributeurs d'eau chaude et sont à allumage indépendant. Chaque appareil est muni d'un robinet d'arrêt de gaz.

Les modèles N° **258** peuvent être placés entre les consoles de tous nos modèles de chauffe-bains rectangulaires. Ils se fixent au mur par des vis.

Les modèles N° **259** peuvent être placés entre les consoles des chauffe-bains de grandes tailles. Ils se fixent au mur par des vis.

Les modèles N° **254** sont destinés à recevoir directement les chauffe-bains " **Bayard** " et " **Merveilleux** " N°s **210, 211, 212, 4210, 4211, 4212** et se placent sur les consoles.

Les modèles N° **255** sont destinés à recevoir directement les chauffe-bains " **Bayard** " et " **Merveilleux** " N°s **213, 214, 4213, 4214** et se placent sur les consoles.

N°	Désignation	Hauteur	Largeur	Profondeur	Poids net
258	Pour tous modèles de chauffe-bains	0m37	0m27	0m28	6 kg.
259	Pour chauffe-bains grand modèle	0m42	0m33	0m28	7 —
254	Pour Bayard et Merveilleux 210, 211, 212, 4210, 4211, 4212	0m45	0m335	0m30	8 —
255	Pour Bayard et Merveilleux 213, 214, 4213, 4214	0m45	0m38	0m35	9 —

Ces chauffe-linge se font en cuivre rouge **poli, oxydé, bronzé, nickelé** et **chromé.**

ULTIMHEAT © VIRTUAL MUSEUM

AURY

" VILLAGEOIS " - "ABEILLE " - "ARMOR"

Chauffe-bains instantanés à écoulement libre fonctionnant au bois, coke ou charbon.

Ces appareils distribuent 10 à 15 litres d'eau de 40 à 45° selon l'intensité du feu. Ils permettent de préparer économiquement un bain en dix minutes et sont de nettoyage et d'entretien faciles.

Ils peuvent être branchés directement sur les conduites des villes ou des réservoirs. Robustes et simples, ils peuvent être utilisés sans crainte de détérioration.

Le " **Rhône** " fonctionne comme les appareils ci-dessus, mais sa construction lui permet de supporter la pression d'eau des villes ; il peut donc alimenter plusieurs appareils placés sur le même plan ou à des étages supérieurs. Une soupape, disposée à la sortie du " **Rhône** " doit être raccordée, par un tuyau, sur la vidange de la baignoire. Elle donne ainsi toute sécurité.

INSTALLATION

Ces chauffe-bains se posent sur le trépied fourni avec les appareils. La tuyauterie d'arrivée d'eau doit avoir un diamètre intérieur de 13 m/m pour les pressions supérieures à 1 kilo et de 20 m/m pour les pressions inférieures ; un robinet d'arrêt d'eau doit être placé entre l'arrivée d'eau et le chauffe-bains.

Le bec de sortie d'eau étant interchangeable, ces chauffe-bains peuvent se placer à droite ou à gauche de la baignoire. Le raccord de condensation doit être relié à la vidange de la baignoire.

Le tuyau de ventilation peut être raccordé à un coffre de cheminée mais il est toujours préférable d'établir un tuyau de ventilation débouchant au dehors, en se conformant aux indications données page 7. On assurera ainsi une évacuation rapide des produits de la combustion et un tirage parfait.

Nota. — La sortie d'eau chaude doit toujours être libre.

MODE D'EMPLOI

1° Emplir d'eau l'appareil en ouvrant le robinet d'arrêt et attendre l'écoulement normal avant d'allumer.

2° Allumer quelques copeaux ou du papier et emplir le chauffe-bains de bois sec ou de charbon. Nous recommandons l'emploi de bois sec et flambant afin d'obtenir un résultat rapide.

3° Régler le débit d'eau selon la température désirée.

4° En cas de gelée, vider l'appareil en dévissant le bouchon de vidage placé dans le bas du chauffe-bains et le bouchon placé sur l'arrivée d'eau froide.

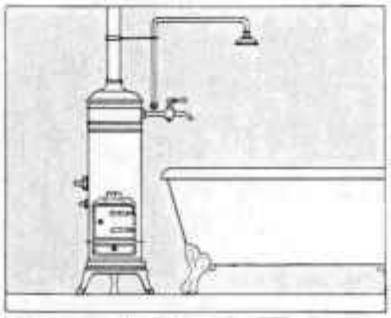
ULTIMHEAT © VIRTUAL MUSEUM

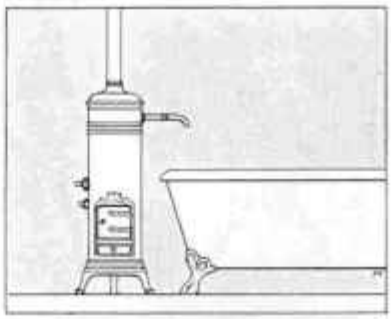
AURY

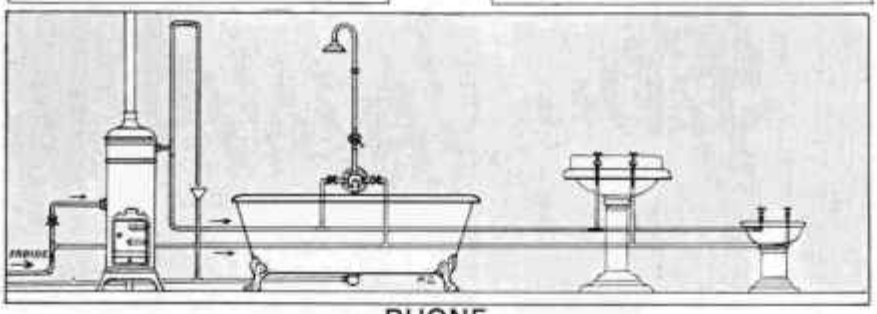
SCHÉMAS D'INSTALLATIONS DE CHAUFFE-BAINS

AU BOIS — COKE OU CHARBON

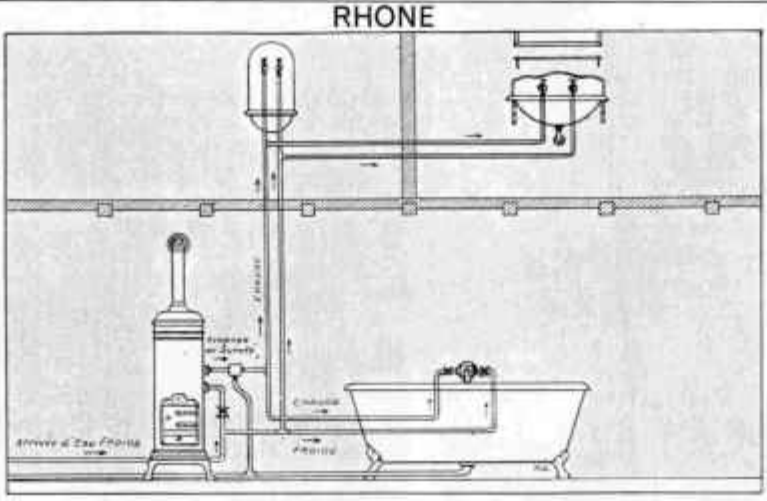
VILLAGEOIS — ABEILLE — ARMOR







RHONE



ULTIMHEAT ©
VIRTUAL MUSEUM

AURY

" VILLAGEOIS "

Chauffe-bains instantané au bois, coke ou charbon

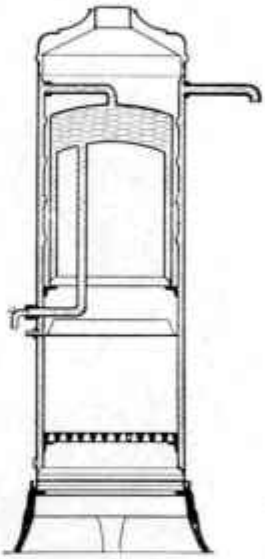
Breveté S. G. D. G.

PRÉSENTATION

A écoulement libre

Primé par l'Etat

COUPE



Ces appareils sont d'une fabrication simple, robuste et leur emploi pratique et économique est tout indiqué partout où le gaz fait défaut. Le foyer de ces appareils est vertical et n'a pas de parties planes où la suie peut s'amasser. Ils ne nécessitent pas de ramonages fréquents. Toutes les parois sont cylindriques et offrent ainsi une grande résistance.

Le " **Villageois** " est un appareil de tout repos, solide et durable. Son fonctionnement est garanti. Son temps de mise en marche : deux minutes cinquante secondes, selon rapport du Jury du Concours d'appareils bains-douches à bon marché, en fait l'appareil le plus rapide.

Les " **Villageois** " peuvent se placer avec la douche N° 273.

N°	Désignation	Débit d'eau à la minute	Diamètre	Hauteur	Diamètre de la ventilation	Poids net
250	Sans chauffe-linge	12 litres	0m32	1m10	97 m/m	23 kg.
251	—	15 —	—	1m22	—	26 —
252	Avec chauffe-linge	12 —	—	1m40	—	27 —
253	—	15 —	—	1m52	—	30 —

Ces chauffe-bains se font en tôle laquée, en tôle laquée réservoir intérieur cuivre et en cuivre rouge **poli, oxydé, bronzé** ou **nickelé.**

Une instruction pour la pose et un mode d'emploi sont joints à chaque appareil.

ULTIMHEAT © VIRTUAL MUSEUM

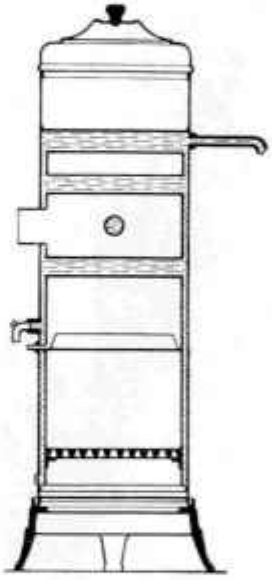
AURY

" ABEILLE "

Chauffe-bains instantané au bois, coke ou charbon
à écoulement libre
Breveté S. G. D. G.

PRÉSENTATION

COUPE



Le chauffe-bains " **Abeille** " est toujours avec chauffe-linge.

Ces appareils sont d'une fabrication simple, robuste et leur emploi pratique et économique est tout indiqué partout où le gaz fait défaut.

Le foyer de ces appareils est vertical et n'a pas de parties planes où la suie peut s'amasser. Ils ne nécessitent pas de ramonages fréquents. Toutes les parois sont cylindriques et offrent ainsi une grande résistance.

L' " **Abeille** " peut se placer avec la douche N° 273.

N°	Désignation	Débit d'eau à la minute	Diamètre	Hauteur	Diamètre de la ventilation	Poids net
301	avec chauffe-linge	12 litres	0m32	1m25	97 %	27 kg

Ces chauffe-bains se font en tôle laquée rouge, filets or, en tôle bronzée et tout en cuivre rouge **poli, oxydé, bronzé** ou **nickelé.**

Une instruction pour la pose et un mode d'emploi sont joints à chaque appareil.

ULTIMHEAT ©
VIRTUAL MUSEUM

AURY

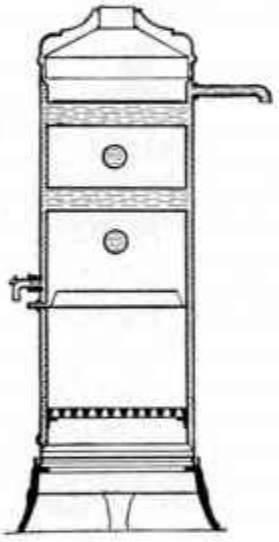
" ARMOR "

Chauffe-bains instantané au bois, coke ou charbon à écoulement libre

Breveté S. G. D. G.

PRÉSENTATION

COUPE



Le chauffe-bains " **Armor** " est toujours sans chauffe-linge.

Ces appareils sont d'une fabrication simple, robuste, et leur emploi pratique et économique est tout indiqué partout où le gaz fait défaut.

Le foyer de ces appareils est vertical et n'a pas de parties planes où la suie peut s'amasser, ils ne nécessitent pas de ramonages fréquents. Toutes les parois sont cylindriques et offrent ainsi une grande résistance.

Le chauffe-bains " **Armor** " peut se placer avec la douche N° 273.

N°	Désignation	Débit d'eau à la minute	Diamètre	Hauteur	Diamètre de la ventilation	Poids net
303	Sans chauffe-linge	12 litres	0m32	1m05	97 m/m	20 kg.

Ces chauffe-bains se font en tôle laquée rouge, filets or, en tôle bronzée et tout en cuivre rouge **poli, oxydé, bronzé** ou **nickelé.**

Une instruction pour la pose et un mode d'emploi sont joints à chaque appareil.

ULTIMHEAT ©
VIRTUAL MUSEUM

AURY

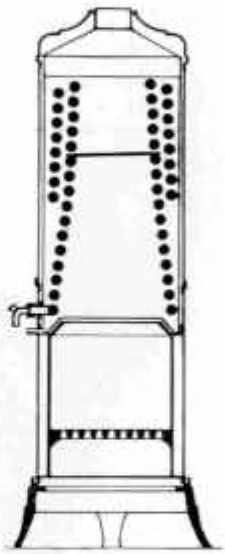
" RHÔNE "

Chauffe-bains instantané au bois, coke ou charbon à pression

Breveté S. G. D. G.

PRÉSENTATION

COUPE



Le " **Rhône** " est toujours sans chauffe-linge.

L'intérieur de ce chauffe-bains est tout en serpentin. Il peut donc résister à la pression et est tout indiqué partout où le gaz fait défaut. Il permet d'alimenter plusieurs appareils placés sur le même plan ou à des étages supérieurs. Il est muni d'une soupape de sûreté branchée à la sortie d'eau chaude ; lorsque l'on ferme les robinets de puisage, elle laisse échapper l'eau par un tuyau qui doit être raccordé à une vidange quelconque ; de cette façon l'appareil ne peut se détériorer.

Sur demande, le " **Rhône** " peut être fourni sans soupape, avec bec déverseur pour fonctionnement à écoulement libre.

Nota. — Toujours bien éteindre le feu avant de fermer le robinet d'arrêt d'eau.

N°	Désignation	Débit d'eau à la minute	Diamètre	Hauteur	Diamètre de la ventilation	Poids net
302	Sans chauffe-linge	12 litres	0m32	1m10	97 m/m	31 kg.

Ces chauffe-bains se font avec foyer fonte et soubassement tôle galvanisée laquée et corps supérieur en cuivre rouge **poli, oxydé, bronzé** ou **nickelé.**

Une instruction pour la pose et un mode d'emploi sont joints à chaque appareil.

ULTIMHEAT ©
VIRTUAL MUSEUM

AURY

" BAKOU "

Chauffe-bains instantané fonctionnant à pétrole à écoulement libre

N° 247

N° 248

Ces appareils sont construits avec serpentin en tube de cuivre rouge étiré de 1 m/m d'épaisseur à très grande surface de chauffe et donnent toute sécurité au point de vue construction et fonctionnement. Ils se branchent directement sur les conduites d'eau des villes ou des réservoirs et s'emploient généralement où le gaz n'existe pas. Le débit annoncé est basé sur l'eau froide à 20° environ, ces chauffe-bains étant particulièrement utilisés dans les pays chauds.

MODE D'EMPLOI

1° Emplir le réservoir de pétrole et faire couler l'eau à petit débit.
2° Emplir d'alcool, jusqu'au bord, le canal placé en dessous des brûleurs et l'allumer.
3° Quand l'alcool est presque consumé, visser la vis du bouchon et pomper vigoureusement pendant quelques secondes.
4° Augmenter le débit d'eau suivant la température désirée. Pour éteindre, dévisser légèrement la vis du bouchon et la laisser ainsi pendant le repos de l'appareil.

N°s	Désignation	Débit d'eau à la minute à 38°	Largeur ou Diamètre	Hauteur	Consommation de pétrole pour 1 bain	Ventilation	Poids net
247	Modèle rectangulaire	10 litres	0m32	0m80	1 litre 1 2	97 m/m	23 kg.
248	Modèle cylindrique	10 —	0m32	0m80	1 litre 1 2	97 —	23 —

Les " Bakou " N° 248 se font en tôle laquée rouge filets or, serpentin cuivre.

Les " Bakou " N°s 247 et 248 se font tout en cuivre rouge **poli, oxydé, bronzé, nickelé** ou **chromé.**

Une instruction de pose et un mode d'emploi sont joints à chaque appareil.

ULTIMHEAT © VIRTUAL MUSEUM

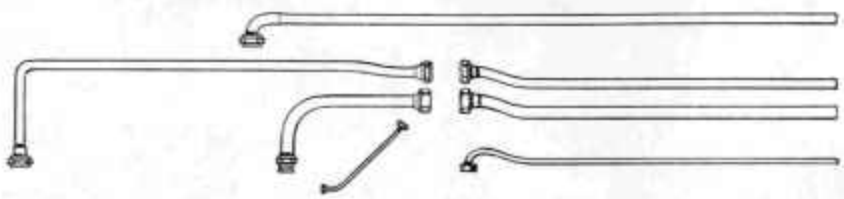
AURY

ROBINETTERIES DIVERSES POUR CHAUFFE-BAINS

" GAZEO "
N° 350

Robinetterie combinée pour chauffe-bains, se fixant au mur par deux vis et destinée à remplacer les robinets d'arrêt. Spécifier à la commande si le robinet de gaz doit être à droite ou à gauche en regardant la robinetterie. Spécifier si les raccords à eau doivent être en 16 ou 20 m/m et les raccords à gaz en 20 ou 27 m/m.

TUYAUTERIE D'ALIMENTATION POUR CHAUFFE-BAINS



N° 354

A la commande, spécifier si cette robinetterie doit être fournie avec robinetterie " **Gazéo** " ou avec robinets d'arrêt. Ceux-ci sont toujours comptés en supplément.

N° 517
Robinet d'arrêt d'eau à deux raccords.
12, 16, 20, 25 m/m

N° 518
Robinetd'arrêtd'eau, bouts à souder.
12, 16, 20, 25 m/m

N° 523
Robinet d'arrêt de gaz à deux raccords.
15, 20, 27, 35 m/m

N° 524
Robinet d'arrêt de gaz, bouts à souder.
15, 20, 27, 35 m/m

ULTIMHEAT ©
VIRTUAL MUSEUM

AURY

ROBINETTERIES DIVERSES ET ACCESSOIRES

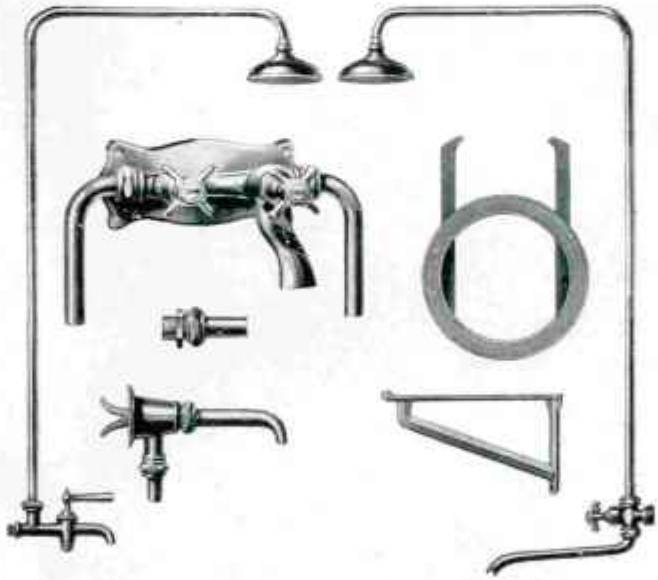
Pour Chauffe-Bains

N° 357

12, 16, 20, 25 m/m. Robinets d'arrêt d'eau se vissant directement sur la valve de nos chauffe-bains.

N° 371

16, 20, 27, 35 m/m. Robinets d'arrêt de gaz se vissant directement sur la valve de nos chauffe-bains.



N° **273.** — Douche avec robinet pour chauffe-bains à bois, commande à manette.
N° **274.** — — — — — croisillon.
N° **275.** — Robinetterie permettant de commander à distance un chauffe-bains à bois.
N° **276.** — Raccord trois pièces se montant à la place du bec pour chauffe-bains à bois.
N° **277.** — Bec sur douille applique, pour chauffe-bains à bois.
N° **278.** — Console pour chauffe-bains rectangulaire.
N° **279.** — Embase à scellements pour chauffe-bains " **Bakou** " N° **248.**

ULTIMHEAT © VIRTUAL MUSEUM

AURY

ACCESSOIRES POUR VENTILATION

de chauffe-bains

N° 281
Coude plissé

N° 280
Tuyau de ventilation existe en bouts de 0m33 et 0m65.

N° 282 Aspirateur se plaçant au-dessus des chauffe-bains.

N° 283
Collier à scellement.

N° 284
Coupe-vent en tôle galvanisée se plaçant à l'extérieur, au sommet des ventilations.

N° 287
Ventouse à tourniquet, diamètre 120 et 135 m/m.

N° 285
Chapeau de ventilation en tôle galvanisée.

N° 286
Rosace cache-entrée.

Les pièces ci-dessus se font aux dimensions ci-dessous :
70, 83, 90, 97, 104, 111, 125, 153, 180 m/m.

Les N°s **280, 281, 282, 283,** se font en tôle galvanisée et en cuivre rouge **poli, oxydé, bronzé, nickelé** ou **chromé.**

Les N°s **286** et **287** se font en cuivre jaune **poli, oxydé, bronzé, nickelé** ou **chromé.**

Les N°s **284** et **285** ne se font qu'en tôle galvanisée.

Il est compté un supplément pour les dimensions spéciales.

ULTIMHEAT © VIRTUAL MUSEUM

AURY

ACCUMULATEURS D'EAU CHAUDE

Nos chauffe-bains automatiques au gaz « **Bayard** » et « **Bayard Thermostatique** » par leur conception parfaite, leur construction robuste et soignée, leur grand rendement, sont les appareils pratiques par excellence pour le service constant des salles de bains et cabinets de toilette.

Ces appareils portent instantanément l'eau à la température d'emploi et en distribuent la quantité désirée, mais, conçus pour les besoins de la toilette corporelle, on ne peut leur demander une température supérieure à 40 à 50°, or, la cuisine, la buanderie, les restaurants, hôtels, salons de coiffure, etc., exigent une température beaucoup plus élevée.

Forts de nos trente années d'expérience dans la fabrication des chauffe-bains, il nous appartenait de créer un appareil pouvant non seulement satisfaire cette exigence mais également permettre de remplacer un chauffe-bains dans tous les cas où, par suite d'insuffisance de gaz (canalisation et compteur trop faibles), impossibilité d'assurer une ventilation suffisante, etc., l'installation de cet appareil était difficile sinon impossible.

C'est ainsi qu'en 1926, les premiers en France, nous avons créé notre série d'accumulateurs d'eau chaude « **Tank** » dont nous donnons la description ci-après.

Précédemment, en 1924, nous avions déjà créé notre « **Vigil Spécial** », appareil à accumulation d'eau chaude par réservoir. Dans une installation de distribution d'eau chaude par chauffage central, cet appareil est tout désigné pour assurer le service d'été, il suffit de le raccorder au circuit du réservoir d'eau chaude.

Pour le cas où ce service ne serait pas établi, nous avons conçu un accumulateur mixte « **Tank C** » qui est le seul appareil complet permettant une distribution d'eau chaude pratique, l'hiver par la chaudière ou la cuisinière, l'été par le gaz.

Pour les besoins courants des médecins, dentistes, coiffeurs, pour la cuisine, le cabinet de toilette, nous avons créé, toujours par accumulation, un petit chauffe-eau « **Vigil** » avec ou sans mélangeur.

Enfin, pour donner l'eau chaude là où le gaz n'existe pas, nous avons construit le « **Tank P** » à pétrole et le « **Tank E** » à essence qui, pour une dépense minime permettent d'accumuler l'eau à haute température.

Le formidable succès qui a accueilli nos créations nous montre que nous sommes dans la bonne voie et que nos appareils répondent à des besoins précis.

« TANK »
Accumulateur d'eau chaude sous pression Breveté S. G. D. G.

Caractéristiques. — Quelle que soit sa capacité, de 30 à 300 litres, notre appareil « **Tank** » comprend essentiellement un réservoir en tôle d'acier éprouvé sous une pression de 15 kilogs, recouvert d'une enveloppe extérieure en tôle galvanisée peinte aluminium. Entre le réservoir et l'enveloppe extérieure une épaisse couche de liège torréfié assure un calorifugeage efficace. Le foyer est en cuivre rouge étiré de 2 mm d'épaisseur, garni d'ailettes spéciales pour la diffusion de la chaleur.

Nos appareils sont toujours livrés avec robinets d'arrêt d'eau et de gaz, embase à scellements ou trépied, collier de fixation. Sur demande et moyennant plus-value ils peuvent être livrés laqués blanc.

Tous nos appareils comportent :

1° Un dispositif intérieur formant réchauffeur, brevet N° 201.869. Ce dispositif évite l'entartrage de la surface de chauffe et permet, par conséquent, de porter l'eau à une température très élevée.

2° Un thermostat entièrement métallique, régulateur de température, brevet N° 563.122, qui assure la marche automatique de l'appareil, lorsque l'eau atteint la température pour laquelle le thermostat a été réglé, 50 à 75°, celui-ci agit et les becs se mettent en veilleuse ; en puisant de l'eau chaude, l'eau froide de remplacement arrive sur le thermostat qui ouvre l'arrivée de gaz et les becs se rallument en grand. Le thermostat met automatiquement les becs en veilleuse dans le cas de vidange fortuite du « **Tank** » comme aussi dans le cas d'omission d'emplissage de l'appareil. Le thermostat placé dans le dispositif contre l'entartrage

ULTIMHEAT © VIRTUAL MUSEUM

ne peut s'entartrer et reste toujours en parfait état de fonctionnement. Un certificat de contrôle et de garantie est joint à chaque appareil.

3° Un dispositif de sécurité brevet N° 633.589, assurant la fermeture automatique du gaz au cas où le thermostat ne fonctionnerait pas : ce cas est théoriquement impossible, mais nous avons tenu à doubler le thermostat de ce dispositif non mécanique, qui consiste en un fusible fondant à 95° et livrant passage à l'eau qui vient fermer le gaz. Placé dans le dispositif contre l'entartrage, le fusible ne peut s'entartrer.

4° Une soupape de sûreté montée à l'arrivée d'eau froide ; au cas où par mégarde, le robinet d'arrivée serait fermé pendant la marche du distributeur, cette soupape a pour fonction de permettre l'évacuation de l'eau résultant de l'expansion.

5° Une deuxième soupape de sûreté, de construction tout à fait différente de la première, fonctionnant à une pression déterminée et contrôlant ainsi, éventuellement, le non-fonctionnement de la première soupape de sûreté.

6° Un bouchon de vidange est situé sous les soupapes de sûreté.

7° Le « **Tank** » est complètement démontable, toutes les pièces sont interchangeables.

Avantages : A. Un rendement calorique maximum est obtenu par la disposition du foyer, d'où dépense de gaz peu élevée; le brûleur ne comportant que 4 becs, ne nécessite qu'une canalisation de faible section telle que celle alimentant un réchaud à gaz ordinaire ; un compteur 5 becs est suffisant, avantage très intéressant, permettant d'obtenir, avec une consommation horaire de 600 litres de gaz environ, selon la contenance des appareils, 30 à 300 litres d'eau à 75°.

Lorsque l'appareil est en veilleuse, la consommation de gaz est de 80 litres-heure environ.

B. La combustion parfaite du gaz et la faible consommation horaire permettent au « **Tank** » de fonctionner sans ventilation extérieure et cette particularité sera très appréciée, cette question étant très souvent assez difficile, et, parfois, presque impossible, à résoudre. Si l'appareil est installé dans la salle de bains ou dans un local insuffisamment aéré, il sera bon de mettre un tuyau débouchant à l'extérieur du mur, et raccordé au cône aspirateur livré avec l'appareil, ce qui ventilera la pièce en même temps ; si un refoulement d'air se produit, cela n'aura aucun inconvénient sur la marche du « **Tank** ».

C. Les appareils, d'une contenance de 30 à 300 litres, permettent d'avoir toujours disponible cette quantité d'eau à haute température, pour le bain, la cuisine, la buanderie ou tout autre usage.

D. En raison du calorifugeage soigné, la déperdition de calories est très minime et, après extinction, l'eau conserve très longtemps sa température.

E. Les appareils marchant sous pression donnent l'eau chaude à tous les postes désirés.

INSTRUCTIONS CONCERNANT LE MONTAGE L'INSTALLATION ET LA MISE EN MARCHE DU « TANK »

1° La console et le collier de soutien étant scellés, placer le « **Tank** » sur la console et fixer le collier de soutien sur la sortie d'eau chaude placée à la partie supérieure de l'appareil.

2° Visser le robinet d'arrêt d'eau sur le té 13 et le robinet d'arrêt de gaz en 17.

3° Raccorder les arrivées d'eau et de gaz, le départ d'eau chaude en 2 ; brancher également, à une vidange quelconque, le raccord 16 situé en dessous de la boîte et destiné à l'évacuation éventuelle de l'eau d'expansion et de condensation, ou à la vidange de l'appareil.

4° Raccorder le cône aspirateur par un coude et un bout de tuyau de 83 mm à la sortie extérieure du mur, cette sortie masquée par une grille.

5° Ouvrir un robinet de sortie d'eau chaude et emplir l'appareil en ouvrant le robinet d'arrêt d'eau en 13 ; après s'être assuré qu'il ne sort plus d'air et que l'eau coule normalement par le robinet d'eau chaude, fermer ce dernier et présenter une flamme au-dessus des becs en ouvrant doucement le robinet d'arrêt de gaz.

Au cas où il serait nécessaire de vider l'appareil, dévisser le bouchon placé sous les soupapes de sûreté et ouvrir un robinet d'arrêt d'eau chaude.

Nota. — Nos distributeurs « **Tank** » sont éprouvés à 15 kgs et, au départ de nos ateliers les thermostats sont réglés et contrôlés à 75° environ.

Nous recommandons de placer la partie supérieure du tank à un minimum de 0m60 à 1m du plafond, afin d'éviter la condensation.

ULTIMHEAT © VIRTUAL MUSEUM

AURY

« TANK »

Accumulateur d'eau chaude sous pression chauffant au gaz

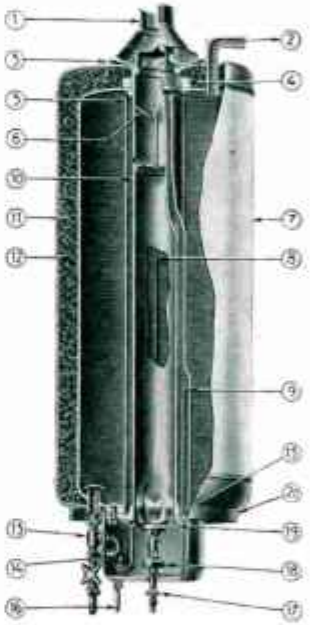
Breveté S. G. D. G.

PRÉSENTATION

LÉGENDE

1. Cône d'aspiration.
2. Départ d'eau chaude.
3. Gouttière de condensation.
4. Joints métalliques démontables.
5. Dispositif breveté contre l'entartrage.
6. Ailettes cuivre fondu démontables.
7. Enveloppe tôle galvanisée.
8. Thermostat métallique.
9. Fusible de sécurité.
10. Foyer cuivre étiré 2 m/m.
11. Réservoir tôle galvanisée.
12. Calorifuge liège torréfié.
13. Dispositif d'arrivée d'eau.
14. Soupapes de sûreté.
15. Brûleur réglable.
16. Départ de condensation.
17. Régulateur à gaz et arrivée de gaz.
18. Soupape du dispositif de sécurité par fusible.
19. Gouttière de condensation.
20. Console de fixation.

COUPE



Nos accumulateurs **"Tank"** sont livrés peints aluminium. — Ils peuvent être livrés laqués blanc sur demande.

N°	Contenance litres	Diamètre cm.	Hauteur cm.	Poids Kilos	Compteur à gaz	Canalisation eau mm.	Canalisation gaz mm.	Consommation gaz heure litres environ	Durée de chauffage heures environ
390	30	40	70	55	5 becs	10 ou 13	10 ou 13	600	1
392	50	40	100	65	—	—	—	—	1 1/2
393	75	47	100	75	—	—	—	—	2 1/4
394	100	47	125	85	—	—	—	—	3
396	150	55	125	100	—	—	—	—	4 1/2
397	200	61	125	110	—	—	—	—	6
398	250	66	125	130	—	—	—	—	7 1/2
399	300	71	125	145	—	—	—	—	9

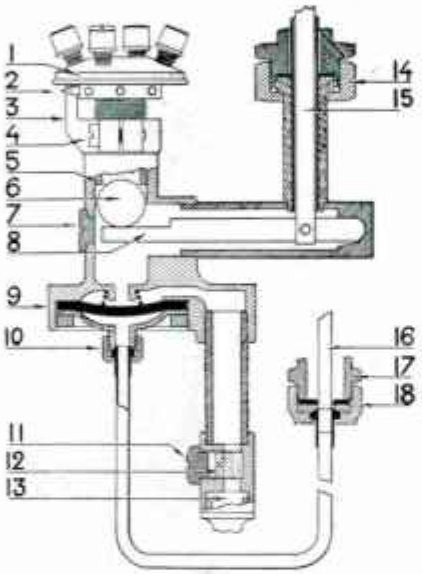
Sur demande le **"Tank"** peut être fourni avec thermomètre.
— — — — sur trépied au lieu de console.
— — — — avec réservoir tôle galv. de 4 ou 5 m m.
— — — — — cuivre martelé de 2 et 3 m/m.

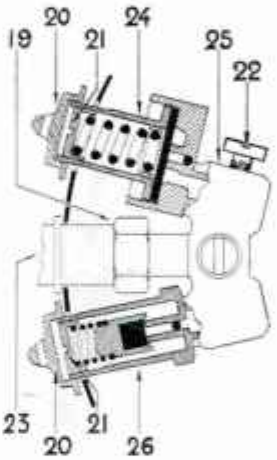
ULTIMHEAT VIRTUAL MUSEUM

" TANK "

Thermostat - Soupapes - Dispositif de sécurité

COUPES





LÉGENDE

1. Brûleur 4 becs.
2. Aiguille de butée.
3. Ergot de butée de brûleur.
4. Vis de serrage du brûleur.
5. Siège du brûleur.
6. Bille bronze.
7. Bouchon.
8. Palette du thermostat.
9. Dispositif de sécurité.
10. Raccordement du tube du fusible.
11. Bouchon du régulateur.
12. Régulateur à gaz.
13. Arrivée de gaz.
14. Ecrou de fixation du thermostat.
15. Thermostat.
16. Fusible.
17. Mamelon fixe du fusible.
18. Ecrou de fixation du fusible.
19. Ecrou de fixation des soupapes.
20. Bouchons couvre soupapes.
21. Vis de réglage des soupapes.
22. Bouchon de vidage.
23. Arrivée d'eau.
24. Soupape détendeur.
25. Té de fixation des soupapes.
26. Soupape à ressort.

Réglage du thermostat. — Desserrer la vis 4. Introduire une pointe dans un des trous du brûleur, en tournant à gauche, on baisse la température vers 60°, qu'on obtient à fin de course, en tournant à droite, on augmente la température vers 85° qu'on obtient également à fin de course. Serrer la vis 4 dès que le réglage désiré est obtenu.

Réglage de la consommation de gaz. — Dévisser le bouchon 11, tourner légèrement le régulateur 12. La fente étant verticale, le gaz a plein passage. La fente étant horizontale, le passage est fermé. Revisser ensuite le bouchon 11. Le " **Tank** " doit être réglé à 600 litres de gaz-heure environ.

Réglage des soupapes de sûreté. — Dévisser le bouchon 20 et visser ou dévisser la vis 21 afin d'augmenter ou de diminuer la pression de réglage.

Changement du fusible. — Dévisser les écrous 10 et 18, sortir le fusible 16 et le remplacer. Revisser les écrous. Un fusible de rechange est joint au " **Tank** ".

Vidange du " Tank ". — Dévisser le bouchon 22 et ouvrir un robinet d'eau chaude.

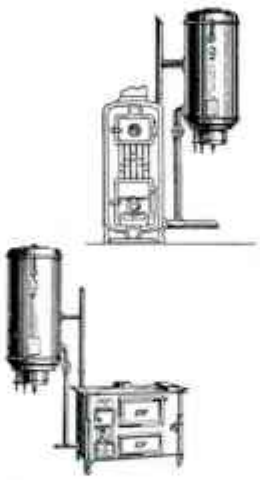
ULTIMHEAT © VIRTUAL MUSEUM

"TANK" C

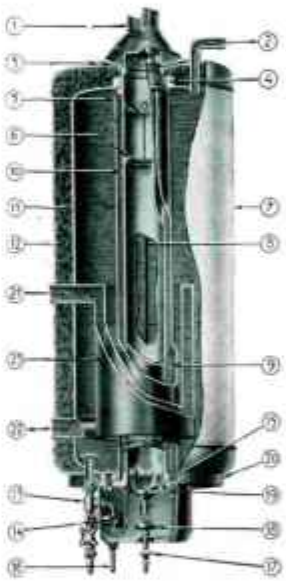
Accumulateur d'eau chaude sous pression mixte par chauffage central et par chauffage au gaz

VUE

Breveté S. G. D. G.



COUPE



LÉGENDE

21. Arrivée du circuit 33/42.
22. Retour au circuit 33/42.
23. Corps du réchauffeur.

De 1 à 20, voir TANK normal.

Nos accumulateurs " **Tank** " **C** sont livrés peints aluminium. Ils peuvent être livrés laqués blanc sur demande.

N°	Contenance litres	Diamètre c/m	Hauteur c/m	Poids kilos	Surf. de chauffe du réchauff'	Orifices du réchauffeur	Compteur à Gaz	Canalisation d'eau m/m	Canalisation de gaz m/m	Cons'n gaz h. lit. env.	Durée chauffage gaz h. environ
415	50	40	100	75	0m²35	33/42	5 becs	10 ou 13	10 ou 13	600	1 1/2
415 bis	75	47	100	85	0m²42	—	—	—	—	—	2 1/4
416	100	47	125	100	0m²50	—	—	—	—	—	3
418	150	55	125	120	0m²80	—	—	—	—	—	4 1/2
419	200	61	125	135	1m²05	—	—	—	—	—	6
420	250	66	125	165	1m²15	—	—	—	—	—	7 1/2
421	300	71	125	180	1m²30	—	—	—	—	—	9

Sur demande le " **Tank** " **C** peut être fourni avec thermomètre.

— — — sur trépied au lieu de console.

— — — avec réservoir tôle galvanisée de 4 ou 5 m/m.

— — — — cuivre martelé de 2 ou de 3 m/m.

— — — pour vapeur à basse pression.

— — — avec raccords du réchauffeur à droite.

ULTIMHEAT © VIRTUAL MUSEUM

AURY

" TANK " C

Accumulateur d'eau chaude sous pression, mixte, par chauffage central et par chauffage au gaz

Breveté S. G. D. G.

Caractéristiques. — Ces appareils, construits en tôle d'acier de 3 millimètres d'épaisseur, jusqu'au 200 litres inclus et en 4 millimètres pour les 250 et 300 litres, avec réchauffeur annulaire à grande surface de chauffe, soudés à l'autogène et galvanisés, éprouvés à 15 kilos de pression, avec foyer en cuivre rouge de 2 millimètres d'épaisseur, garni d'ailettes, calorifugés par du liège torréfié, sont recouverts d'une enveloppe en tôle galvanisée peinte aluminium et livrés avec robinet d'arrêt d'eau et de gaz, embase à scellement ou trépied et collier de fixation ; ils sont munis de plus :

1° Du dispositif intérieur brevet N° 201869 (description page 32).
2° Du thermostat métallique brevet N° 563122 (description page 32).
3° Du dispositif de sécurité brevet N° 633589 (description page 33).
4°, 5°, 6°, 7° Des soupapes et accessoires décrits page 33.

Avantages. — Au point de vue du gaz, se reporter aux paragraphes du **" Tank "** page 33.

Le **" Tank " C,** branché sur chaudière ou cuisinière de chauffage central permet de faire une distribution d'eau chaude, l'hiver par la chaudière ou la cuisinière avec le gaz comme secours, l'été ou par temps doux par le chauffage au gaz seulement.

Une installation de distribution d'eau chaude par **" Tank " C** est complète et assure le confort.

Le **" Tank " C** doit être prévu dans toute installation de distribution d'eau chaude par chauffage central.

INSTRUCTIONS CONCERNANT LE MONTAGE, L'INSTALLATION ET LA MISE EN MARCHE DU " TANK " C

1° Au point de vue du gaz, se reporter aux indications des pages 32 à 35.

2° Raccorder les orifices du réchauffeur sur le circuit primaire en intercalant les vannes d'arrêt sur l'arrivée et le retour du circuit. Ces vannes doivent être absolument étanches, sauf celle placée sur l'expansion qui devra être percée d'un trou de 1 ou 2 m/m afin de permettre (pendant le chauffage au gaz) l'expansion de l'eau contenue dans le réchauffeur annulaire.

Nota. — Il est obligatoire de fermer hermétiquement les vannes pendant le chauffage au gaz, afin d'éviter les pertes caloriques dans le circuit primaire. Le **" Tank " C** ne doit jamais fonctionner simultanément par le chauffage central et par le gaz.

ULTIMHEAT © VIRTUAL MUSEUM

AURY

" TANK BP "

Accumulateur d'eau chaude à basse pression sous réservoir chauffant au gaz

Breveté S. G. D. G.

CARACTÉRISTIQUES

Ces appareils, construits en tôle d'acier de 2 m/m d'épaisseur, soudée à l'autogène et galvanisée, avec foyer en cuivre rouge étiré de 1 m/m 5 d'épaisseur, garni d'ailettes, calorifugés par du liège torréfié, sont recouverts d'une enveloppe en tôle galvanisée et livrés avec robinet d'arrêt de gaz, embase à scellement ou trépied et cercle de fixation, réservoir avec robinet flotteur, raccords et consoles.

Ils sont munis du dispositif intérieur, brevet N° 201869 galvanisé et du thermostat métallique, brevet N° 563122, identiques à ceux des " **Tanks** " à pression.

Ils possèdent les mêmes avantages généraux que ceux décrits aux paragraphes A, B, C, D, de la rubrique " Avantages " du " **Tank** " à pression page 33.

Les tuyauteries de départ d'eau chaude, d'expansion et de réunion du vase d'expansion à l'accumulateur ne sont jamais fournies et sont à prévoir par l'installateur. L'alimentation du réservoir à l'appareil est à faire en 20 m/m.

Ces appareils sont éprouvés dans nos ateliers à 5 kilos de pression. Ils permettent l'alimentation de tous postes désirés, situés sur le même plan ou à des plans inférieurs.

N°	Contenance litres	Diamètre c/m	Hauteur c/m	Poids kgs	Compteur à gaz	Canalisation eau m/m	Canalisation gaz m/m	Consomm. gaz heure lit. environ	Durée de chauffage heures environ
404	30	40	70	45	5 becs	10 ou 13	10 ou 13	600	1
406	50	40	100	55	—	—	—	—	1 1/2
407	75	47	100	65	—	—	—	—	2 1/4
408	100	47	125	75	—	—	—	—	3
409	150	55	125	90	—	—	—	—	4 1/2
410	200	61	125	100	—	—	—	—	6
411	250	66	125	115	—	—	—	—	7 1/2
412	300	71	125	130	—	—	—	—	9

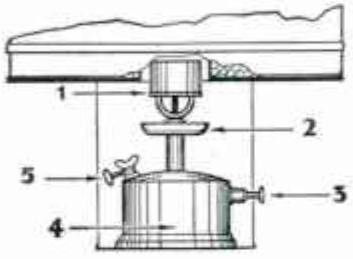
Sur demande le " **Tank BP** " peut être fourni avec thermomètre.
— — — sur trépied au lieu de console.
— — — sans bâche à flotteur.

ULTIMHEAT VIRTUAL MUSEUM

AURY

" TANK P "

Accumulateur d'eau chaude à basse pression sous réservoir chauffant par lampe à pétrole sous pression



LÉGENDE

1. Brûleur à pétrole.
2. Godet à alcool.
3. Pompe.
4. Réservoir.
5. Vis et bouchon.

Le " **Tank P** " est le même appareil que le " **Tank BP** " mais le thermostat et le brûleur à gaz sont remplacés par une lampe à pétrole composée d'un réservoir avec bec spécial et pompe pour mise du pétrole sous pression.

Caractéristiques générales de l'appareil

Voir page précédente concernant le " **Tank BP** ". Sur demande, le " **Tank P** " peut être muni d'une lampe plus forte réduisant notablement la durée de chauffage.

Mise en marche de l'appareil

Le " **Tank P** " étant plein d'eau, sortir la lampe et par le bouchon 5, emplir aux 3/4 de sa contenance le réservoir 4. Fermer la vis 5. Emplir d'alcool le godet 2 et allumer. Dès que l'alcool est prêt d'être entièrement consumé, donner cinq ou six coups de pompe 3 et le pétrole gazéifié s'enflammera au brûleur 1. Donner quelques coups de pompe en cours de chauffage. Pour éteindre ouvrir la vis 5.

N°	Contenance litres	Diamètre c/m	Hauteur c/m	Poids kilos	Canalisation eau chaude m/m	Alimentation du réservoir au Tank m/m	Consommation pétrole litres environ	Durée de chauffage heures environ
425	50	40	100	55	10 ou 13	20	3/4	3
426	100	47	125	75	—	—	1 1/2	6
427	150	55	125	90	—	—	2 1/4	9
428	200	61	125	100	—	—	3	12

" TANK E "

Accumulateur d'eau chaude sous pression chauffant au gaz d'essence produit par générateur

Le " **Tank E** " est absolument le même appareil que le " **Tank** " à gaz de houille, sauf les brûleurs qui sont adaptés selon le générateur employé.

Cet appareil fonctionne sur différents générateurs d'essence tels que le " **Sorcier** ", le " **Gazamoi** ", le " **Gazifère Ave** ", etc... Spécifier à la commande le genre d'appareil utilisé.

CARACTÉRISTIQUES

N°	Contenance litres	Diamètre c/m	Hauteur c/m	Poids kilos	Canalisation eau m/m	Canalisation gaz essence m/m	Consommation litres environ	Durée de chauffage heures environ
430	50	40	100	65	10 ou 13	13 ou 16	3/4	2 1/2
431	100	47	125	85	—	—	1 1/2	4
432	150	55	125	100	—	—	2 1/4	6
433	200	61	125	110	—	—	3	8

ULTIMHEAT © VIRTUAL MUSEUM

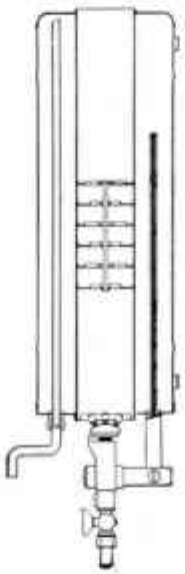
AURY

" VIGIL "

Petit accumulateur d'eau chaude à écoulement libre fonctionnant au gaz sans ventilation

Breveté S. G. D. G.

N° 320
Modèle nickelé



N° 1321
Modèle émaillé

CARACTÉRISTIQUES

Ces appareils construits en cuivre rouge, avec foyer cuivre rouge étiré de 1 m/m, garni d'ailettes, sont munis du thermostat métallique brevet N° 563122 et sont livrés avec robinet d'arrêt de gaz et raccord d'arrivée d'eau.

Ils existent sans mélangeur pour puisage direct de l'eau à température d'accumulation ou avec mélangeur permettant de puiser de l'eau froide, mélangée ou chaude.

Les modèles **320** et **321** sont avec enveloppe extérieure cuivre nickelé.

Les modèles **1320** et **1321** sont avec enveloppe extérieure émaillée.

Sur demande spéciale, un robinet d'arrêt d'eau peut être fourni avec l'appareil.

N°s	Désignation	Contenance litres	Diamètre c/m	Hauteur c/m	Poids kgs	Compteur à gaz	Canalisation d'eau m/m	Canalisation gaz m/m
320	Nickelé sans mélangeur	8	16	48	4.500	5 becs	10 ou 13	10 ou 13
321	— avec —	—	—	—	—	—	—	—
1320	Emaillé sans mélangeur	—	17	—	7.500	—	—	—
1321	— avec —	—	—	—	—	—	—	—

ULTIMHEAT ©
VIRTUAL MUSEUM

" VIGIL "

Petit accumulateur d'eau chaude à écoulement libre fonctionnant au gaz sans ventilation

Breveté S. G. D. G.

Avantages. — Etant en fonction, ces appareils sont toujours pleins. Le brûleur étant allumé, dès que l'eau atteint la température de réglage du thermostat, les becs se mettent en veilleuse. En puisant de l'eau chaude, l'eau froide de remplacement agit sur le thermostat et les becs se rallument en grand.

Ils permettent d'avoir, toujours disponible, l'eau chaude contenue dans l'appareil, sans aucune surveillance, pour la cuisine, le lavabo, le bidet, etc...

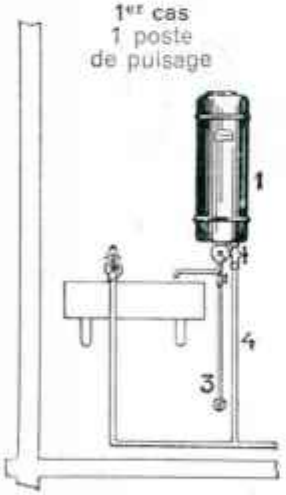
Le rendement atteignant le maximum, on obtient les 8 litres d'eau du " **Vigil Sanit** " à 65° en vingt minutes environ avec une dépense de gaz de 100 litres, soit 0 fr. 10 environ.

La consommation en veilleuse est de deux centimes heure environ.

Important. — Les " **Vigil Sanit** " étant à écoulement libre, ne doivent jamais supporter la pression. La sortie ou l'expansion doit toujours être libre.

SCHÉMAS D'INSTALLATIONS

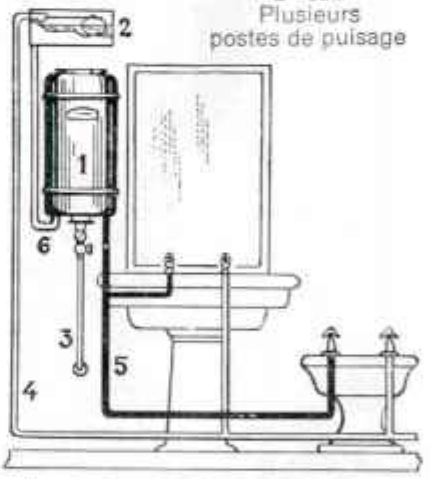
1er cas
1 poste
de puisage



LÉGENDE

1. Vigil Sanit.
2. Bâche à flotteur.
3. Gaz en 10 ou 13 m/m.
4. Eau froide en 10 ou 13 m/m.
5. Eau chaude.
6. Alimentation du Vigil Sanit.

2e cas
Plusieurs
postes de puisage



1er cas. 1 poste de puisage. — Pour l'alimentation d'un seul poste de puisage les " **Vigil Sanit** " avec ou sans mélangeur N°s 320 à 1321 peuvent être employés. Il suffit de raccorder le gaz et l'eau froide en intercalant un robinet d'arrêt d'eau qui servira à commander l'écoulement d'eau chaude du chauffe-eau.

2e cas. Plusieurs postes de puisage. — Pour l'alimentation de plusieurs postes de puisage, les " **Vigil Sanit** " **320** et **1320** peuvent être seuls employés.

Il est indispensable d'intercaler un réservoir à robinet flotteur entre le chauffe-eau et l'eau de ville sous pression. La commande automatique du " **Vigil Sanit** " se fera par un des robinets de puisage des appareils (lavabo, bidet, évier, etc.). La tuyauterie du réservoir au " **Vigil** " doit être de 13 ou 16 m/m et aucun robinet ne doit exister sur cette tuyauterie, afin de permettre l'expansion de l'eau se dilatant en chauffant. Il est recommandé de mettre un trop-plein au réservoir. Nous déconseillons l'emploi des robinets à plusieurs voies.

ULTIMHEAT ©
VIRTUAL MUSEUM

AURY

VIGIL SPÉCIAL

N° 325

PUISSANCE 1.500 CALORIES

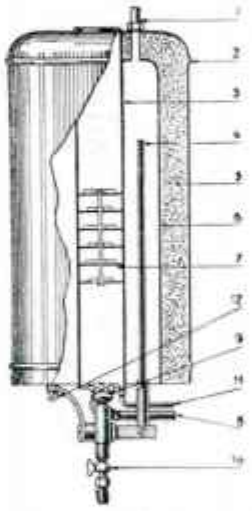
Chauffe-eau à gaz pour accumulation d'eau chaude par réservoir à réchauffeur

DE 30 A 100 LITRES MAXIMUM

Présentation — **Service d'été - Breveté S. G. D. G.** — Coupe

LÉGENDE

1 Départ circuit 20/27 ou 15/21.
2 Enveloppe extérieure cuivre rouge 6/10e pointe.
3 Foyer cuivre rouge 1 m/m.
4 Thermostat métallique.
5 Liège torréfié.
6 Réservoir cuivre rouge 8/10e.
7 Ailettes cuivre rouge.
8 Retour circuit 20/27 ou 15/21.
9 Brûleur 3 becs.
10 Arrivée de gaz 8 ou 10 m/m.
11 Raccord de condensation.
12 Bouchon de vidage.



CARACTÉRISTIQUES

Cet appareil construit en cuivre rouge de 8/10e de m/m ; avec couvercle et fond en cuivre rouge de 1 m/m, foyer en tube de cuivre rouge étiré de 68×70, 1 m/m d'épaisseur, garni d'ailettes, est éprouvé dans nos ateliers à 3 kgs de pression.

Calorifugé par du liège torréfié, avec enveloppe extérieure entièrement en cuivre rouge de 6/10e de m/m, il est livré avec robinet d'arrêt de gaz, raccords de condensation, de départ et de retour fileté fer, pattes de fixation et vis.

Il est muni d'un thermostat entièrement métallique brevet N° 563.122, régulateur de température, qui en assure la marche automatique ; lorsque l'eau du réservoir atteint la température pour laquelle le thermostat a été réglé, soit de 60 à 65°, celui-ci agit et les becs se mettent en veilleuse ; en puisant de l'eau chaude, l'eau froide de remplacement diminuant la température de celle du circuit, le thermostat agit sur le brûleur et les becs se rallument en grand.

Le réglage du thermostat et de la consommation de gaz s'opère comme pour les Vigil Spécial 330 et les Tank. Un bouchon placé sous l'appareil permet la vidange éventuelle du circuit et du chauffe-eau.

N°	Désignation	Puissance calorifique	Diamètre c/m	Haut. totale c/m	Poids kg.	Compteur à gaz	Canalisat. de gaz m/m	Consomm. de gaz heure-litre environ	Durée de chauffage par 100 litr. environ
325	Vigil Spéc.	1.500c	23	60	7	5 becs	8 ou 10	350 à 400	5 h.

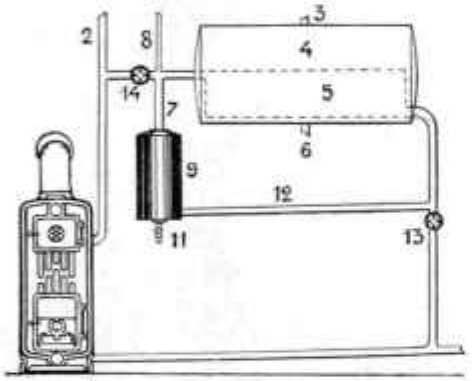
ULTIMHEAT © VIRTUAL MUSEUM

VIGIL SPÉCIAL

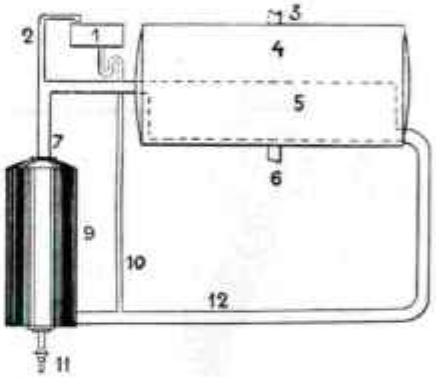
N° 325

SCHÉMAS D'INSTALLATIONS

Service d'été dans une distribution d'eau chaude par chauffage central existante.



Distribution d'eau chaude par **Vigil Spécial** N° 325 branché en circuit sur réservoir à réchauffeur.



LÉGENDE

A

1 Vase d'expansion.
2 Expansion.
3 Départ d'eau chaude.
4 Réservoir accumulateur.
5 Réchauffeur.
6 Arrivée d'eau froide.
7 Départ du chauffe-eau 20/27 ou 15/21.

B

8 Expansion spéciale (éventuelle).
9 Chauffe-eau **Vigil Spécial**.
10 Alimentation du circuit en 10 m/m.
11 Arrivée de gaz 8 à 10 m/m.
12 Retour au chauffe-eau 20/27 ou 15/21.
13 Vanne d'arrêt sur retour.
14 Vanne d'arrêt sur départ (éventuelle).

Schéma A. — Le **Vigil Spécial 325** étant éprouvé à une pression de 3 kg., pourra être branché sans inconvénients sur tout circuit de distribution d'eau chaude par chauffage central ; le schéma ci-dessus montre la simplicité d'installation ; il suffit de raccorder le **Vigil Spécial** au départ et au retour du circuit et de brancher le gaz sur l'appareil pour obtenir un service d'été de distribution d'eau chaude pratique et économique.

Afin d'obtenir une circulation normale et un fonctionnement rationnel du thermostat régulateur de température, nous recommandons de placer le **Vigil Spécial** en dessous du niveau inférieur du réchauffeur du réservoir. Il est indispensable de calorifuger le réservoir et la tuyauterie du circuit primaire pour obtenir une mise en veilleuse normale. S'il existe un circuit secondaire sur les appareils de distribution, ce circuit doit être condamné par une vanne d'arrêt. Ce circuit subsistant empêcherait la mise en veilleuse.

Vannes d'arrêt. — Dans bien des cas, une vanne placée en 13 suffit. Cependant, nous recommandons de condamner le circuit chauffage en plaçant une vanne d'arrêt en 14 et en faisant une expansion spéciale de faible section en 8, reliant le chauffe-eau au vase d'expansion. Cette façon d'opérer présente l'avantage d'isoler le **Vigil Spécial** du circuit chauffage et supprime les pertes caloriques dans la tuyauterie.

Schéma B. — Le **Vigil Spécial** pourra être avantageusement utilisé, selon schéma ci-dessus, dans un local ne permettant pas le placement du **Tank** pour hauteur insuffisante.

ULTIMHEAT ©
VIRTUAL MUSEUM

TS AURY

"VIGIL SPÉCIAL"

Chauffe-eau à gaz pour accumulation d'eau chaude par réservoir à réchauffeur

Service d'été

Breveté S. G. D. G.

PRÉSENTATION

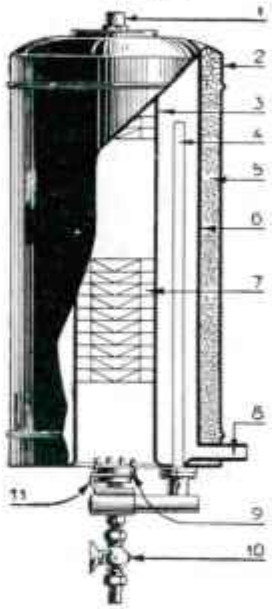
N° 335-1335
2 foyers, 4800°

LÉGENDE

1. Départ circuit 26/34.
2. Enveloppe cuivre rouge ou tôle émaillée.
3. Foyer cuivre rouge 2 m/m.
4. Thermostat métallique.
5. Liège torréfié.
6. Réservoir cuivre rouge 1 m/m.
7. Ailettes cuivre rouge.
8. Retour circuit 26/34.
9. Brûleur 4 becs.
10. Arrivée de gaz 10 ou 13 m/m.
11. Butée du brûleur.

Ces appareils se font avec enveloppe extérieure cuivre laqué aluminium et enveloppe extérieure émaillée blanc, couvercle et fond nickelés.

COUPE



N° 330-1330
1 foyer, 2400°

CARACTÉRISTIQUES

Ces appareils construits en cuivre rouge de 1 m/m, éprouvés à 3 kilos de pression, avec foyer en cuivre rouge de 2 m/m, garni d'ailettes, calorifugés par du liège torréfié, sont livrés avec robinet d'arrêt de gaz et raccords de départ et de retour ; ils sont munis d'un thermostat entièrement métallique, brevet N° 563122, régulateur de température, qui en assure la marche automatique ; lorsque l'eau du réservoir atteint la température pour laquelle le thermostat a été réglé, soit de 60 à 65°, celui-ci agit et les becs se mettent en veilleuse ; en puisant de l'eau chaude, l'eau froide de remplacement diminuant la température de celle du circuit, le thermostat agit sur le brûleur et les becs se rallument en grand.

Réglage du thermostat et de la consommation de gaz : se reporter aux indications de la page 35. Un bouchon placé sous l'appareil permet la vidange éventuelle du circuit et du chauffe-eau.

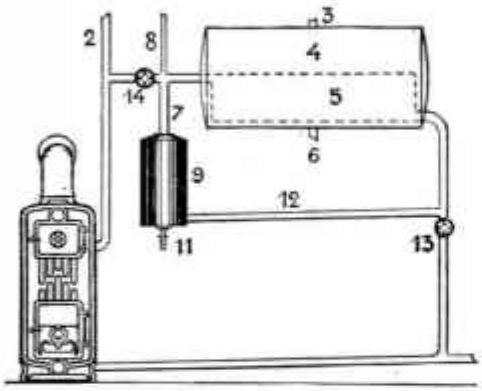
N°	Désignation	Foyers	Puiss. calorifique	Diamètre cm.	Haut. totale cm.	Poids kgs	Compteur à gaz	Canalisat. de gaz mm.	Consomm. de gaz heur.-litr. environ	Durée de chauffage par 100 litres environ
330	Env. cuivre	1	2400°	26	78	13	5 becs	10 ou 13	600	3 h.
1330	Env. émaillée	1	—	—	78	15	—	—	—	—
335	Env. cuivre	2	4800°	32	78	20	5 ou 10 B	13 ou 16	1.200	1 h. 1/2
1335	Env. émaillée	2	—	—	78	22	—	—	—	—

ULTIMHEAT © VIRTUAL MUSEUM

" VIGIL SPÉCIAL "

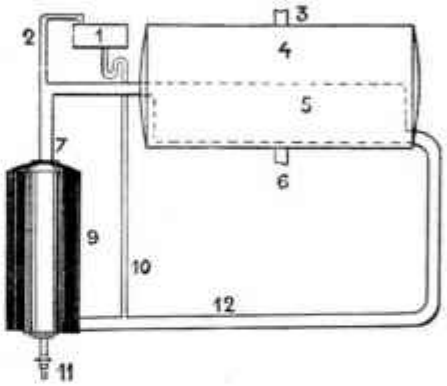
Schémas d'installations

Service d'été dans une distribution d'eau chaude par chauffage central existante.



A

Distribution d'eau chaude par " **Vigil Spécial** " à 1 ou 2 foyers branchés en circuit sur réservoir à réchauffeur.



B

LÉGENDE

1. Vase d'expansion.
2. Expansion.
3. Départ d'eau chaude.
4. Réservoir accumulateur.
5. Réchauffeur.
6. Arrivée d'eau froide.
7. Départ du chauffe-eau 26/34.
8. Expansion spéciale (éventuelle).
9. Chauffe-eau " **Vigil spécial** ".
10. Alimentation du circuit en 10 m/m.
11. Arrivée de gaz 10 à 16 m/m.
12. Retour au chauffe-eau 26/34.
13. Vanne d'arrêt sur retour.
14. Vanne d'arrêt sur départ (éventuelle).

Schéma A. — Le " **Vigil Spécial** " étant éprouvé à une pression de 3 kilos, pourra être branché sans inconvénients sur tout circuit de distribution d'eau chaude par chauffage central ; le schéma ci-dessus montre la simplicité d'installation ; il suffit de raccorder le " **Vigil Spécial** " au départ et au retour du circuit et de brancher le gaz sur l'appareil pour obtenir un service d'été de distribution d'eau chaude pratique et économique.

Afin d'obtenir une circulation normale et un fonctionnement rationnel du thermostat régulateur de température, nous recommandons de placer le " **Vigil Spécial** " en dessous du niveau inférieur du réchauffeur du réservoir. Il est indispensable de calorifuger le réservoir et la tuyauterie du circuit primaire pour obtenir une mise en veilleuse normale. S'il existe un circuit secondaire sur les appareils de distribution, ce circuit doit être condamné par une vanne d'arrêt. Ce circuit subsistant empêcherait la mise en veilleuse.

Vannes d'arrêt. — Dans bien des cas, une vanne placée en 13 suffit. Cependant nous recommandons de condamner le circuit chauffage en plaçant une vanne d'arrêt en 14 et en faisant une expansion spéciale de faible section, en 8, reliant le chauffe-eau au vase d'expansion. Cette façon d'opérer présente l'avantage d'isoler le " **Vigil Spécial** " du circuit chauffage et supprime les pertes caloriques dans la tuyauterie.

Schéma B. — Le " **Vigil Spécial** " pourra être avantageusement utilisé, selon schéma ci-dessus, dans un local ne permettant pas le placement du " **Tank** " pour hauteur insuffisante ; le modèle à deux foyers est recommandé pour les accumulations accélérées et pour le chauffage des réservoirs de grande capacité.

ULTIMHEAT ©
VIRTUAL MUSEUM

ÉTABLISSEMENTS

MAURY

25, Rue Godefroy-Cavaignac - PARIS (XIe)

TÉLÉPHONE : ROQUETTE 31-57 et 67-11

CHAUFFE - BAINS

CHAUFFE - EAU

ACCUMULATEURS

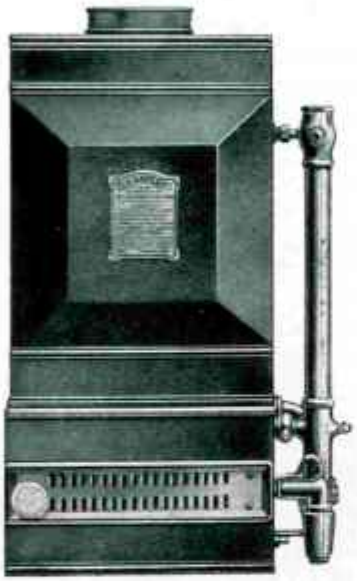
A GAZ - BUTANE

ULTIMHEAT ©
VIRTUAL MUSEUM

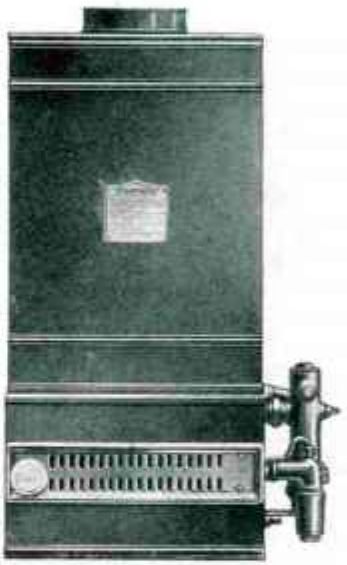
AURY

«BAYARD Butane» «MERVEILLEUX Butane»

Distributeur d'eau chaude sous pression
Breveté S.G.D.G.



AUTOMATIQUE
INSTANTANÉ



Avec valve « **Idéale** » entièrement métallique, brevetée S.G.D.G. Brûleurs mobiles.

N° 225 — ESTAMPILLÉ PAR L'U.R.G. — N° 4215

N°	Débit d'eau à la minute à 38°	Largeur	Hauteur	Profondeur	Consommat° de gaz à la min. en litres	Consommat° de gaz à la min. en kg.	Nombre de Bouteilles	Diamètre de Ventilation	Poids net
225	11 litres	0m33	0m80	0m29	10,6	0,027	2 bout.	104 m/m	25,200
4215	11 —	0m33	0m80	0m29	10,6	0,027	2 bout.	104 m/m	24,600

Ces deux appareils « **Bayard Butane** » et « **Merveilleux Butane** » sont construits avec serpentin en tube cuivre rouge sans soudure, à une seule circulation d'eau évitant toute possibilité d'entartrage. Ils offrent les mêmes avantages que les appareils construits pour le gaz de houille. Leur surface de chauffe a été calculée spécialement pour l'emploi du gaz butane.

Pour tous renseignements généraux concernant les canalisations d'eau et le fonctionnement des appareils, se reporter aux instructions de notre catalogue général.

Ces chauffe-bains se font en cuivre rouge, **poli, oxydé, bronzé, nickelé** ou **chromé.** La robinetterie peut être fournie nickelée ou chromée.

Les modèles 225 et 4215 marchent sous toutes pressions d'eau supérieures à 1 m. Pour les pressions inférieures, un dispositif spécial d'arrivée d'eau peut être placé sur le modèle « **Bayard Butane** ». Spécifier les pressions d'eau, lors de la commande.

ULTIMHEAT © VIRTUAL MUSEUM

« TANK Butane »

Accumulateur d'eau chaude sous pression chauffant au « Gaz Butane »

Breveté S.G.D.G.

Caractéristiques. — Quelle que soit sa capacité, de 30 à 300 litres, notre appareil **« Tank Butane »** comprend essentiellement un réservoir en tôle d'acier éprouvé sous une pression de 15 kilogs, recouvert d'une enveloppe extérieure en tôle galvanisée peinte aluminium. Entre le réservoir et l'enveloppe extérieure une épaisse couche de liège torréfié assure un calorifugeage efficace. Le foyer est en cuivre rouge étiré de 2 mm d'épaisseur, garni d'ailettes spéciales pour la diffusion de la chaleur.

Nos appareils sont toujours livrés avec robinets d'arrêt d'eau et de gaz, embase à scellements ou trépied, collier de fixation. Sur demande et moyennant plus-value ils peuvent être livrés laqué blanc.

Tous nos appareils comportent :

1° Un dispositif intérieur formant réchauffeur, brevet N° 201.869. Ce dispositif évite l'entartrage de la surface de chauffe et permet, par conséquent, de porter l'eau à une température très élevée.

2° Un thermostat entièrement métallique, régulateur de température, brevet N° 563.122, qui assure la marche automatique de l'appareil, lorsque l'eau atteint la température pour laquelle le thermostat a été réglé, 50 à 75°, celui-ci agit et les becs se mettent en veilleuse ; en puisant de l'eau chaude, l'eau froide de remplacement arrive sur le thermostat qui ouvre l'arrivée de gaz et les becs se rallument en grand. Le thermostat met automatiquement les becs en veilleuse dans le cas de vidange fortuite du **« Tank Butane »** comme aussi dans le cas d'omission d'emplissage de l'appareil. Le thermostat placé dans le dispositif contre l'entartrage ne peut s'entartrer et reste toujours en parfait état de fonctionnement. Un certificat de contrôle et de garantie est joint à chaque appareil.

3° Un dispositif de sécurité brevet N° 633.589, assurant la fermeture automatique du gaz au cas où le thermostat ne fonctionnerait pas ; ce cas est théoriquement impossible, mais nous avons tenu à doubler le thermostat de ce dispositif non mécanique, qui consiste en un fusible fondant à 95° et livrant passage à l'eau qui vient fermer le gaz. Placé dans le dispositif contre l'entartrage, le fusible ne peut s'entartrer.

4° Une soupape de sûreté montée à l'arrivée d'eau froide ; au cas où, par mégarde, le robinet d'arrivée serait fermé pendant la marche du distributeur, cette soupape a pour fonction de permettre l'évacuation de l'eau résultant de l'expansion.

5° Une deuxième soupape de sûreté, de construction tout à fait différente de la première, fonctionnant à une pression déterminée et contrôlant ainsi, éventuellement, le non-fonctionnement de la première soupape de sûreté.

6° Un bouchon de vidange est situé sous les soupapes de sûreté.

7° Le **« Tank Butane »** est complètement démontable, toutes les pièces sont interchangeables.

Avantages : A. Un rendement calorique maximum est obtenu par la disposition du foyer, d'où dépense de gaz peu élevée ; le brûleur ne comportant que quatre becs, ne nécessite qu'une bouteille de "Gaz Butane", permettant d'obtenir, avec une consommation horaire de 85 litres de gaz environ (soit 0 kg. 224 gr.) selon la contenance des appareils, 30 à 300 litres d'eau à 75°.

Lorsque l'appareil est en veilleuse, la consommation de Gaz Butane est de 10 litres/heure environ (soit 0 k. 026 grammes)

B. La combustion parfaite et la faible consommation horaire permettent au **« Tank Butane »** de fonctionner sans ventilation extérieure et cette particularité sera très appréciée, cette question étant très souvent assez difficile, et, parfois, presque impossible à résoudre. Si l'appareil est installé dans la salle de bains ou dans un local insuffisamment aéré, il sera bon de mettre un tuyau débouchant à l'extérieur du mur, et raccordé au cône aspirateur livré avec l'appareil, ce qui ventilera la pièce en même temps ; si un refoulement d'air se produit, cela n'aura aucun inconvénient sur la marche du **« Tank Butane »**.

C. Les appareils d'une contenance de 30 à 300 litres, permettent d'avoir toujours disponible cette quantité d'eau à haute température, pour le bain, la cuisine, la buanderie ou tout autre usage.

D. En raison du calorifugeage soigné, la déperdition de calories est très minime et, après extinction, l'eau conserve très longtemps sa température.

E. Les appareils marchant sous pression donnent l'eau chaude à tous les postes désirés.

Instructions concernant le montage, l'installation et la mise en marche du « TANK Butane »

1° La console et le collier de soutien étant scellés, placer le **« Tank Butane »** sur la console et fixer le collier de soutien sur la sortie d'eau chaude placée à la partie supérieure de l'appareil.

2° Visser le robinet d'arrêt d'eau sur le té 13 et le robinet d'arrêt régulateur à gaz 17.

3° Raccorder les arrivées d'eau et de gaz, le départ d'eau chaude en 2 ; brancher également, à une vidange quelconque, le raccord 16 situé en dessous de la boîte et destiné à l'évacuation éventuelle de l'eau d'expansion et de condensation ou à la vidange de l'appareil.

4° Raccorder le cône aspirateur par un coude et un bout de tuyau de 83 mm à la sortie extérieure du mur, cette sortie masquée par une grille.

5° Ouvrir un robinet de sortie d'eau chaude et emplir l'appareil en ouvrant le robinet d'arrêt d'eau en 13 ; après s'être assuré qu'il ne sort plus d'air et que l'eau coule normalement par le robinet d'eau chaude, fermer ce dernier et présenter une flamme au-dessus des becs en ouvrant doucement le robinet d'arrêt de gaz. Au cas où il serait nécessaire de vider l'appareil, dévisser le bouchon placé sous les soupapes de sûreté et ouvrir un robinet d'arrêt d'eau chaude.

Nota. — Nos distributeurs **« Tank Butane »** sont éprouvés à 15 kgs et, au départ de nos ateliers, les thermostats sont réglés et contrôlés à 75° environ.

ULTIMHEAT VIRTUAL MUSEUM

« TANK Butane »

Accumulateur d'eau chaude sous pression chauffant au « Gaz Butane »

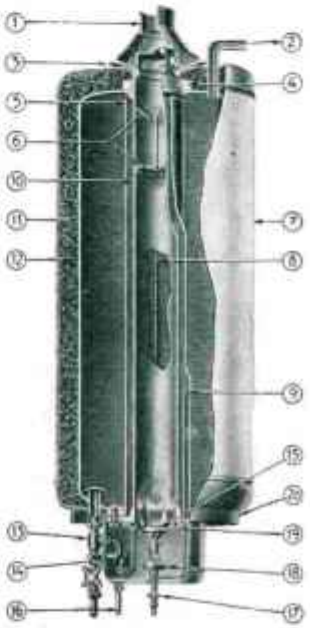
Breveté S.G.D.G.

PRÉSENTATION

LÉGENDE

1 Cône d'aspiration.
2 Départ d'eau chaude.
3 Gouttière de condensation.
4 Joints métalliques démontables.
5 Dispositif breveté contre l'entartrage.
6 Ailettes cuivre fondu démontables.
7 Enveloppe tôle galvanisée.
8 Thermostat métallique.
9 Fusible de sécurité.
10 Foyer cuivre étiré 2 m/m.
11 Réservoir tôle galvanisée.
12 Calorifuge liège torréfié.
13 Dispositif d'arrivée d'eau.
14 Soupapes de sureté.
15 Brûleur.
16 Départ de condensation.
17 Régulateur à gaz et arrivée de gaz.
18 Soupape du dispositif de sécurité par fusible.
19 Gouttière de condensation.
20 Console de fixation.

COUPE



Estampillé par l'U.R.G.

Nos accumulateurs « **Tank Butane** » sont livrés peints aluminium. Ils peuvent être livrés laqués blanc sur demande.

N°	Contenance litres	Diamètre c/m	Hauteur c/m	Poids kilos	Bouteille Butane	Canalisation eau m/m	Canalisation gaz m m	Consommation gaz heure litres environ	Consommation gaz heure-kil. environ	Durée de chauffage heures environ
435	30	40	70	55	1 bout.	10-13	8	85	0,224	1
436	50	40	100	65	—	—	—	—	—	1 1/2
437	75	47	100	75	—	—	—	—	—	2 1/4
438	100	47	125	85	—	—	—	—	—	3
439	150	55	125	100	—	—	—	—	—	4 1/2
440	200	61	125	110	—	—	—	—	—	6
441	250	66	125	130	—	—	—	—	—	7 1/2
442	300	71	125	145	—	—	—	—	—	9

Sur demande le « **Tank Butane** » peut être fourni avec thermomètre.
— — — sur trépied au lieu de console.
— — — avec réservoir tôle galv. de 4 ou 5 m/m.
— — — — cuivre mart. de 3 ou 4 m/m

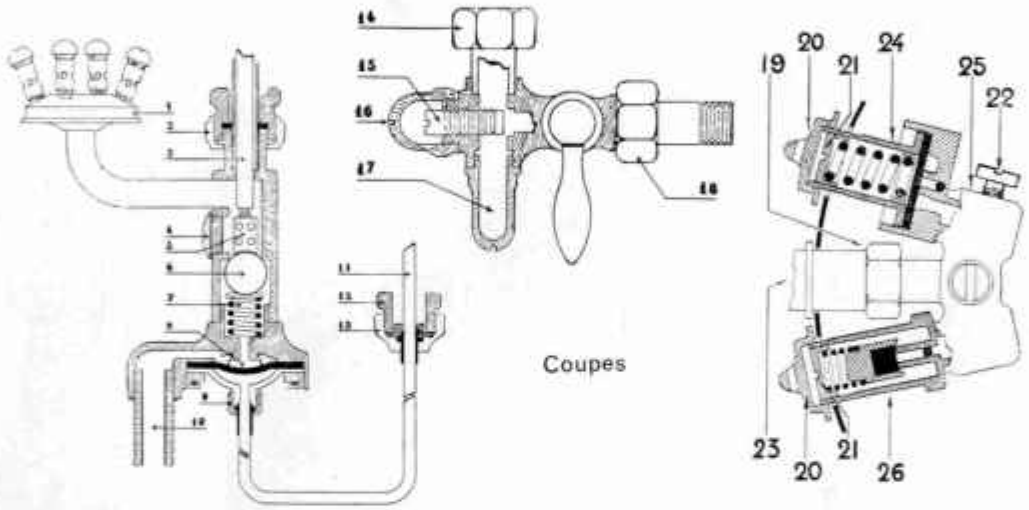
ULTIMHEAT © VIRTUAL MUSEUM

TSI AURY

«TANK Butane»

Thermostat — Soupapes — Dispositif de Sécurité

Robinet d'arrêt régulateur à Gaz



Coupes

LÉGENDE

1 Brûleur 4 becs.
2 Ecrou de fixation du thermostat.
3 Thermostat.
4 Bouchon.
5 Vis de réglage.
6 Bille bronze.
7 Ressort.
8 Dispositif de sécurité.
9 Raccordement du tube du fusible.
10 Arrivée de gaz.
11 Fusible.
12 Mamelon fixe du fusible.
13 Ecrou de fixation du fusible.
14 Ecrou de fixation sur arrivée de gaz 10.
15 Vis régulateur.
16 Capuchon dº
17 Bouchon de purge dº.
18 Raccord 2 pièces arrivée gaz.
19 Ecrou de fixation des soupapes.
20 Bouchons couvre-soupapes
21 Vis de réglage des soupapes
22 Bouchon de vidage.
23 Arrivée d'eau.
24 Soupape détendeur.
25 Té de fixation des soupapes
26 Soupape à ressort.

Réglage du thermostat. — Dévisser le bouchon 4. Introduire une pointe dans un des trous de la vis de réglage 5, en tournant à gauche on augmente la température vers 85º, en tournant à droite, on baisse la température vers 60º. Revisser le bouchon 4 dès que le réglage désiré est obtenu.

Réglage de la consommation de Gaz. — Dévisser le bouchon 16, tourner légèrement la vis régulateur 15 vers la droite pour diminuer la consommation de gaz ou vers la gauche pour l'augmenter. Revisser ensuite le bouchon 16. Le « **Tank Butane** » doit être réglé à 85 litres, soit 0 k. 224 de gaz Butane-heure environ.

Réglage des soupapes de sûreté. — Dévisser le bouchon 20 et visser ou dévisser la vis 21 afin d'augmenter ou de diminuer la pression de réglage.

Changement du fusible. — Dévisser les écrous 9 et 13, sortir le fusible 11 et le remplacer. Revisser les écrous. Un fusible de rechange est joint au « **Tank Butane** ».

Vidange du « Tank Butane ». — Dévisser le bouchon 22 et ouvrir un robinet d'eau chaude.

ULTIMHEAT © VIRTUAL MUSEUM

TS AURY

« TANK Butane C »

Accumulateur d'eau chaude sous pression, mixte, par chauffage central et par chauffage au « Gaz Butane »

Breveté S.G.D.G.

Caractéristiques. — Ces appareils, construits en tôle d'acier de 3 millimètres d'épaisseur, jusqu'au 200 litres inclus et en 4 millimètres pour les 250 et 300 litres, avec réchauffeur annulaire à grande surface de chauffe, soudés à l'autogène et galvanisés, éprouvés à 15 kilos de pression, avec foyer en cuivre rouge de 2 millimètres d'épaisseur, garni d'ailettes, calorifugés par du liège torréfié, sont recouverts d'une enveloppe en tôle galvanisée peinte aluminium et livrés avec robinet d'arrêt d'eau et de gaz, embase à scellement ou trépied et collier de fixation ; ils sont munis de plus :

1° Du dispositif intérieur brevet N° 201869 (description page 4).

2° Du thermostat métallique brevet N° 563122 (description page 4).

3° Du dispositif de sécurité brevet N° 633589 (description page 4).

4°, 5°, 6°, 7° Des soupapes et accessoires décrits page 4.

Avantages. — Au point de vue du gaz, se reporter aux paragraphes du « **Tank Butane** » page 4.

Le « **Tank Butane C** », branché sur chaudière ou cuisinière de chauffage central permet de faire une distribution d'eau chaude, l'hiver par la chaudière ou la cuisinière avec le gaz comme secours, l'été ou par temps doux par le chauffage au gaz seulement.

Une installation de distribution d'eau chaude par « **Tank Butane C** » est complète et assure le confort.

Le « **Tank Butane C** » doit être prévu dans toute installation de distribution d'eau chaude par chauffage central.

INSTRUCTIONS CONCERNANT LE MONTAGE, L'INSTALLATION ET LA MISE EN MARCHE DU « TANK BUTANE C »

1° Au point de vue du gaz, se reporter aux indications de la page 4.

2° Raccorder les orifices du réchauffeur sur le circuit primaire en intercalant les vannes d'arrêt sur l'arrivée et le retour du circuit. Ces vannes doivent être absolument étanches, sauf celle placée sur l'expansion qui devra être percée d'un trou de 1 ou 2 ‰ afin de permettre (pendant le chauffage au gaz) l'expansion de l'eau contenue dans le réchauffeur annulaire.

Nota. — Il est obligatoire de fermer hermétiquement les vannes pendant le chauffage au gaz, afin d'éviter les pertes caloriques dans le circuit primaire. Le « **Tank Butane C** » ne doit jamais fonctionner simultanément par le chauffage central et par le gaz.

ULTIMHEAT © VIRTUAL MUSEUM

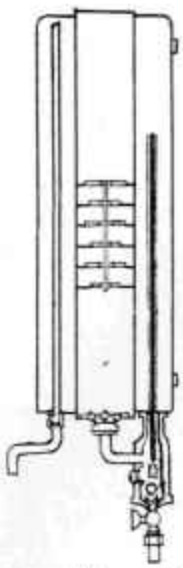
AURY

« VIGIL Butane »

Petit accumulateur d'eau chaude à écoulement libre fonctionnant au « Gaz Butane » sans ventilation

Breveté S.G.D.G.

N° 322
Modèle nickelé



Estampillé par l'U.R.G.

N° 1323
Modèle émaillé

CARACTÉRISTIQUES

Ces appareils construits en cuivre rouge, avec foyer cuivre rouge étiré de 1 $\frac{m}{m}$, garni d'ailettes, sont munis du thermostat métallique brevet N° 563122 et sont livrés avec robinet d'arrêt de gaz et raccord d'arrivée d'eau.

Ils existent sans mélangeur pour puisage direct de l'eau à température d'accumulation ou avec mélangeur permettant de puiser de l'eau froide, mélangée ou chaude.

Les modèles 322 et 323 sont avec enveloppe extérieure cuivre nickelé.

Les modèles 1322 et 1323 sont avec enveloppe extérieure émaillée.

Sur demande spéciale, un robinet d'arrêt d'eau peut être fourni avec l'appareil.

N°s	Désignation	Contenance litres	Diamètre c/m	Hauteur c/m	Poids kgs	Nombre de Bouteilles	Canalisation d'eau m/m	Canalisation gaz m/m
322	Nickelé sans mélangeur .	8	16	48	4.500	1 bout.	10 ou 13	8
323	— avec — .	—	—	—	—	—	—	—
1322	Emaillé sans mélangeur .	—	17	—	7.500	—	—	—
1323	— avec — .	—	—	—	—	—	—	—

Pour tous renseignements et schémas d'installations, se reporter aux instructions de notre catalogue général (Vigil 320, etc.).

Avec le Vigil-Butane on obtient les 8 litres d'eau à 65° en vingt minutes environ, avec une consommation de gaz de 15 litres, soit 0 k. 040.

ULTIMHEAT © VIRTUAL MUSEUM

« VIGIL Spécial Butane »

N° 2325

Puissance 1.500 Calories

Chauffe-eau à Gaz-Butane pour accumulation d'eau chaude par réservoir à réchauffeur.

PRÉSENTATION

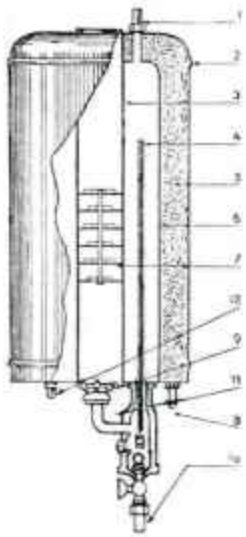
DE 30 A 100 LITRES MAXIMUM

Service d'été — Breveté S.G.D.G.

LÉGENDE

1 Départ circuit 20/27 ou 15/21.
2 Enveloppe extérieure cuivre rouge 6/10 peinte.
3 Foyer cuivre rouge 1 m/m.
4 Thermostat métallique.
5 Liège torréfié.
6 Réservoir cuivre rouge 8/10.
7 Ailettes cuivre rouge.
8 Retour circuit 20/27 ou 15/21.
9 Brûleur 3 becs.
10 Arrivée de gaz 8 m/m.
11 Raccord de condensation.
12 Bouchon de vidage.

COUPE



Cet appareil construit en cuivre rouge de 8/10e de mm. ; avec couvercle et fond en cuivre rouge de 1 m/m, foyer en tube de cuivre rouge étiré de 68 × 701 m/m d'épaisseur, garni d'ailettes, est éprouvé dans nos ateliers à 3 kgs de pression.

Calorifugé par du liège torréfié, avec enveloppe extérieure entièrement en cuivre rouge de 6/10e de mm., il est livré avec robinet d'arrêt de gaz, raccords de condensation, de départ et de retour filetés fer, pattes de fixation et vis.

Il est muni d'un thermostat entièrement métallique brevet N° 563.122, régulateur de température, qui en assure la marche automatique ; lorsque l'eau du réservoir atteint la température pour laquelle le thermostat a été réglé, soit de 60 à 85°, celui-ci agit et les becs se mettent en veilleuse ; en puisant de l'eau chaude, l'eau froide de remplacement diminuant la température de celle du circuit, le thermostat agit sur le brûleur et les becs se rallument en grand.

Le réglage du thermostat et de la consommation de gaz s'opère comme pour les Vigil-Spécial 2330 et les Tank Butane. Un bouchon placé sous l'appareil permet la vidange éventuelle du circuit et du chauffe-eau.

N°	Désignation	Puissance calorifique	Diamètre c/m	Haut. totale c/m	Poids	Nombre de Bouteilles	Canalisat. de gaz m/m	Consom. de gaz heure-lit. environ	Consom. de gaz heure-kil. environ	Durée de chauffage par 100 l. environ
2325	VigilSpéc	1.500	23	60	7	1 bout.	8	45 à 50	0,118 à 0,132	5 h.

Pour tous renseignements et schémas d'installations, se reporter aux instructions de notre catalogue général (Vigil 325).

ULTIMHEAT VIRTUAL MUSEUM

« VIGIL spécial Butane »

Chauffe-eau à Gaz butane pour accumulation d'eau chaude par réservoir à réchauffeur

Service d'été

Breveté S.G.D.G.

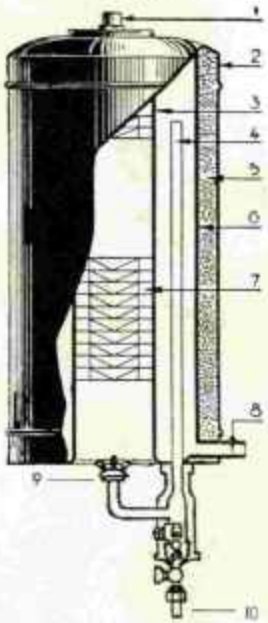
PRÉSENTATION

LÉGENDE

1. Départ circuit 26/34.
2. Enveloppe cuivre rouge ou tôle émaillée.
3. Foyer cuivre rouge, 2 m/m.
4. Thermostat métallique.
5. Liège torréfié.
6. Réservoir cuivre rouge 1 m/m.
7. Ailettes cuivre rouge.
8. Retour circuit 26/34.
9. Brûleur 4 becs.
10. Arrivée de gaz.

Ces appareils se font avec enveloppe extérieure cuivre laqué aluminium ou enveloppe extérieure émaillée blanc, couvercle et fond nickelés.

COUPE



N° 2330-3330
1 foyer, 240J°

CARACTÉRISTIQUES

Ces appareils construits en cuivre rouge de 1 m/m, éprouvés à 3 kilos de pression, avec foyer en cuivre rouge de 2 m/m, garni d'ailettes, calorifugés par du liège torréfié, sont livrés avec robinet d'arrêt de gaz et raccords de départ et de retour ; ils sont munis d'un thermostat entièrement métallique, brevet N° 563122, régulateur de température, qui en assure la marche automatique ; lorsque l'eau du réservoir atteint la température pour laquelle le thermostat a été réglé, soit de 60 à 85°, celui-ci agit et les becs se mettent en veilleuse ; en puisant de l'eau chaude, l'eau froide de remplacement diminuant la température de celle du circuit, le thermostat agit sur le brûleur et les becs se rallument en grand.

Réglage du thermostat et de la consommation de gaz : se reporter aux indications de la page 6. Un bouchon placé sous l'appareil permet la vidange éventuelle du circuit et du chauffe-eau.

N°	Désignation	Foyers	Puiss. calorifique	Diamètre c/m	Haut. totale c/m	Poids kgs	Nombre de Bouteilles	Canalisat. de gaz m/m	Consom. de gaz heure-lit. environ	Consom. de gaz heure-kil.	Durée de chauffage par 100 l
2330	Env. cuivre..	1	2.400°	26	78	13	1 bout.	8	85	0,224	3 h.
3330	Env. émaillée	1	—	—	78	15	—	—	—	—	—

Pour tous renseignements et schémas d'installations, se reporter aux instructions de notre Catalogue général (Vigil 330).

ULTIMHEAT © VIRTUAL MUSEUM

ÉTABLISSEMENTS
MAURY
25, Rue Godefroy-Cavaignac - PARIS (XI)
Téléphone : ROQUETTE 31-57 et 67-11

Pour faciliter vos montages

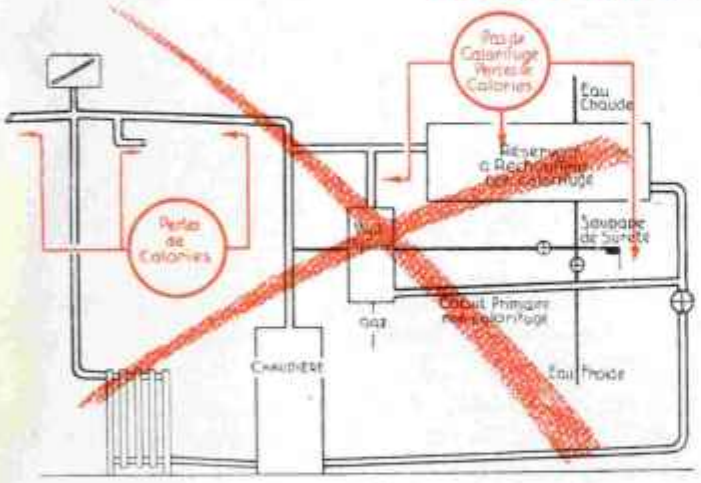
Voici différents schémas et instructions pour l'installation rationnelle des Chauffe-eau "VIGIL SPÉCIAL" sur distribution d'eau chaude par chauffage central.

Nous avons pris deux cas principaux servant de base pour toutes les installations, démontrant les moyens à employer pour : obtenir un bon rendement — éviter les pertes de calories — assurer la mise en veilleuse normale du "VIGIL SPÉCIAL".

Ainsi installé un "VIGIL SPÉCIAL" doit fonctionner normalement et donner entière satisfaction à l'usager.

Schémas d'installation d'un "VIGIL SPECIAL" sous vase d'expansion général

INSTALLATION DÉFECTUEUSE



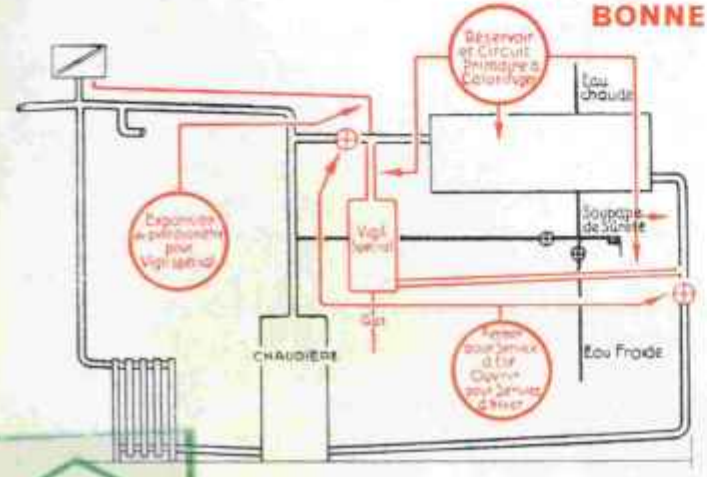
Installé selon schéma N° 1, le " VIGIL SPÉCIAL" ne peut donner satisfaction pour les raisons suivantes :

Le vase d'expansion général éloigné de la chaudière, étant utilisé pour l'alimentation du " VIGIL SPÉCIAL " et le circuit chauffage n'étant pas et ne pouvant pas être condamné par une vanne, il y a des pertes de calories importantes par circulation.

Le réservoir et la tuyauterie du circuit primaire n'étant pas calorifugés, il y a perte de calories par radiation.

La mise en veilleuse des brûleurs sera incomplète et la dépense de gaz anormale par suite des pertes de calories.

BONNE INSTALLATION



Installé selon schéma N° 2, le " VIGIL SPÉCIAL " fonctionnera d'une façon parfaite pour les raisons suivantes:

Les pertes de calories par circulation dans les tuyauteries de chauffage sont supprimées en condamnant le circuit par une vanne d'arrêt.

Le vase d'expansion relié par un tube de faible section à la partie supérieure du " VIGIL SPÉCIAL" est indépendant pour le service d'été.

Le réservoir et la tuyauterie du circuit étant calorifugés, il n'existe plus de pertes de calories par radiation.

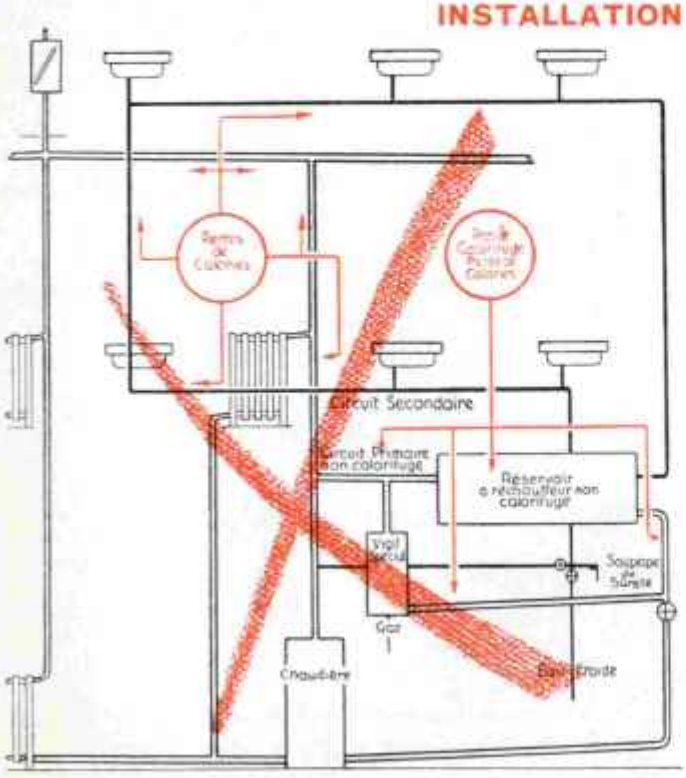
La mise en veilleuse de brûleurs se fera normalement et la dépense de gaz sera fonction du puisage d'eau chaude.

Voir au dos

ULTIMHEAT VIRTUAL MUSEUM

Schémas d'installation d'un "VIGIL SPECIAL" sous vase d'expansion indépendant

INSTALLATION DÉFECTUEUSE



Installé selon schéma N° 3, le " VIGIL SPÉCIAL " ne peut donner satisfaction pour les raisons suivantes :

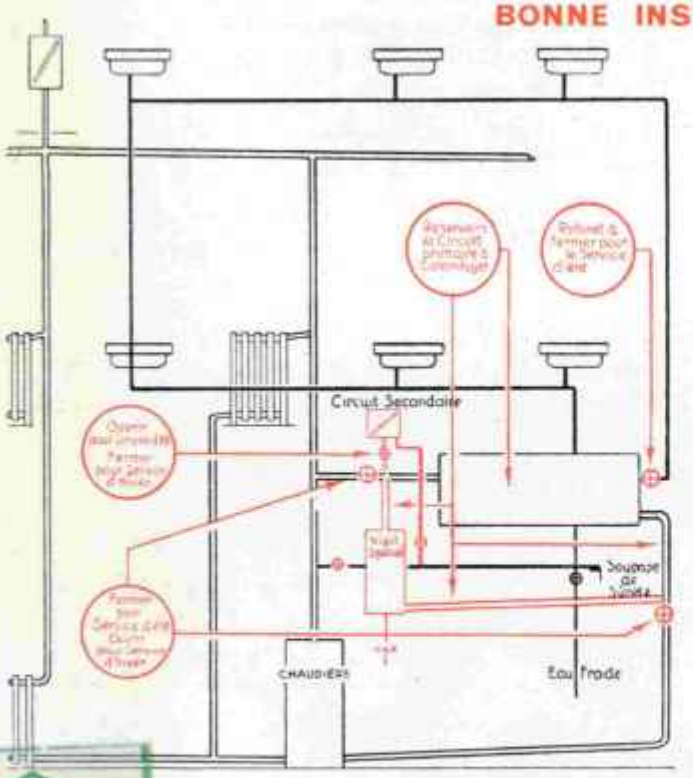
Le vase d'expansion général très éloigné de la chaudière, étant utilisé pour l'alimentation du " VIGIL SPÉCIAL " et le circuit chauffage n'étant pas condamné par une vanne d'arrêt, il y a des pertes de calories importantes par circulation. Le réservoir et la tuyauterie du circuit primaire n'étant pas calorifugés, il y a perte de calories par radiation.

Le circuit de distribution aux appareils n'étant pas condamné pour le service d'été, occasionne une déperdition constante de calories par ce circuit qui ne doit être utilisé qu'en hiver. Pour être utilisé en été, il faudrait le calorifuger d'une façon parfaite.

La mise en veilleuse des brûleurs sera incomplète et la dépense de gaz anormale en raison des nombreuses déperditions de calories.

NOTA. — La partie supérieure du "VIGIL SPÉCIAL" doit toujours être en dessous de la partie inférieure du réchauffeur du réservoir afin d'obtenir une circulation normale et une action rationnelle sur le thermostat.

BONNE INSTALLATION



Installé selon schéma N° 4, le " VIGIL SPÉCIAL " fonctionnera d'une façon parfaite pour les raisons suivantes :

Un vase d'expansion indépendant, placé à proximité du " VIGIL SPÉCIAL " permet une alimentation facile et une expansion rationnelle du circuit.

Le circuit " VIGIL SPÉCIAL " est rendu complètement indépendant par les vannes d'arrêt ; l'air contenu dans la canalisation s'évacue normalement par le vase d'expansion.

Le réservoir et la tuyauterie du circuit étant calorifugés, il n'existe plus de pertes de calories par radiation.

Le circuit de distribution aux appareils est condamné par une vanne ou calorifugé parfaitement.

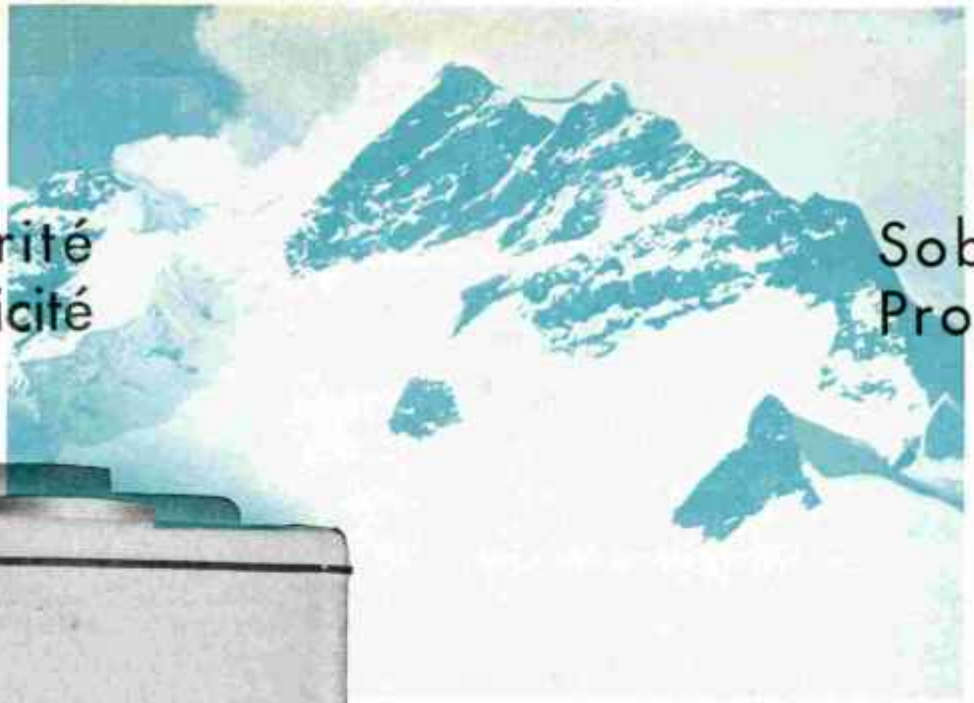
La partie supérieure du " VIGIL SPÉCIAL " est en dessous du réchauffeur annulaire du réservoir et le circuit primaire est actif.

L'expansion s'opère d'une façon parfaite. La mise en veilleuse des brûleurs se fait normalement ; la dépense de gaz est fonction du puisage d'eau chaude.

Voir au dos

ULTIMHEAT © VIRTUAL MUSEUM

Sécurité
Simplicité



Sobriété
Propreté

CHAUFFE-BAIN
MONT-BLANC

14 litres à 40°

Par sa ligne et sa conception il atteint le

PLUS HAUT SOMMET

de la construction actuelle en matière d'appareils de chauffage de l'eau.

ULTIMHEAT ©
VIRTUAL MUSEUM

DESCRIPTION

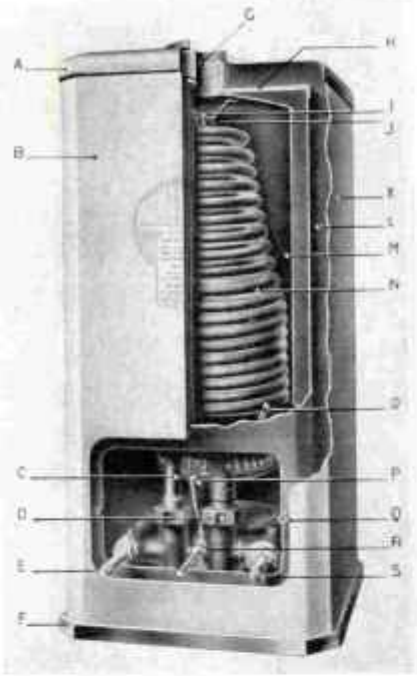


FIG. I

COUPE VERTICALE

Porte émaillée et porte cuivre retirées).
A Chapeau amovible en tôle émaillée.
B Panneau de façade amovible en tôle émaillée.
C Entrée d'eau froide dans le serpentin.
D Ecrou de raccord du brûleur.
E Robinet d'admission d'eau à l'automatique.
F Cadre d'assemblage des panneaux verticaux.
G Evacuation des gaz brûlés.
H Chapeau amovible en cuivre rouge.
I Ecrou de montage du serpentin.
J Ecrou de maintien du diffuseur intérieur.
K Panneau latéral en tôle émaillée.
L Corps intérieur en cuivre rouge.
M Enveloppe en tôle galvanisée.
N Serpentin en tube cuivre rouge de gros diamètre.
O Support de serpentin.
P Vis de réglage du bec de veilleuse.
Q Support de vis des portes.
R Robinet de veilleuse.
S Robinet d'admission de gaz à l'automatique.

VUE EN PLAN (par dessous)

A Raccord d'entrée d'eau froide.
B Raccord de sortie d'eau chaude.
C Emplacement de la tuyauterie d'eau condensée (Installation).
D Raccord d'entrée de gaz.
E Verrouillage des robinets par la poignée de veilleuse.
F Vis d'assemblage de la poignée de robin de veilleuse.
G Organes d'assemblage de poignées de robinet.
H Vis de montage de porte.
I Robinet d'air pour vidange du serpentin.
J Presse-étoupe de réglage d'eau.
K Vis de réglage du débit d'eau.
L Corps en cuivre rouge.
M Cadre.
N Vis d'assemblage du cadre aux panneaux émaillés.
O Corps émaillé.
P Porte émaillée amovible.

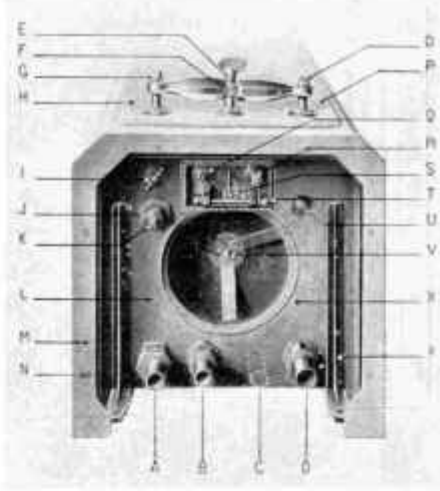


FIG. II

Q Presse-étoupe de clapet d'eau.
R Presse-étoupe de clapet de gaz.
S Ecrou de montage de la boîte de condensation.
T Raccord de la boîte de condensation (pointillé).
U Vis de papillon régulateur de débit de gaz.
V Vis de montage de chapeau de prise d'air.
X Tuyauterie d'eau condensée (pointillé), à faire par l'installateur.
Y Consoles.

POUR avoir accès à l'intérieur du chauffe-bain, démonter les trois poignées de manœuvre et les deux vis de fixation. Retirer la porte émaillée, laquelle démasque une seconde porte en cuivre rouge qu'il suffit de tirer à soi.

CARACTÉRISTIQUES

Débit d'eau chaude : 14 litres à 40° (eau froide prise à 15°).
Débit de gaz : 100 litres à la minute.
Tuyaux d'évacuation : 104 mm.

Canalisation d'eau sous pression : 13/20.
Canalisation de gaz sous pression : 27 à 35.
Compteur à gaz : 20 becs.
Pression d'eau minimum : 0 kg. 300.
Hauteur du corps : 72 cm.

Largeur du corps : 33 cm.
Saillie du corps : 33 cm.
Poids emballé : 40 kg.
Prix, émail blanc, robin. nickelée. **1.300 fr.**
— — — chromée. **1.325 fr.**

RÉGLAGE

Réglage de veilleuse par un pointeau P (figure I).

Réglage des brûleurs (100 lit.-minute). Trait de scie de la vis de réglage U dans le sens du papillon intérieur (figure II).

Réglage du débit d'eau :
Pour très faible pression : dévisser complètement la tige de réglage K (figure II).
Pour forte pression : visser cette tige jusqu'à obtention du débit désiré; en cas de fuite d'eau le long de cette tige, serrer le presse-étoupe J (figure II).

AVANTAGES

— *Présentation impeccable.*
— *Extérieur émaillé constitué par panneaux assemblés.*
— *Garnitures nickelées ou chromées.*
— *Consoles incisibles.*
— *Tuyauteries parallèles symétriques.*
— *Robinets d'arrêt d'eau et de gaz sur l'appareil permettant une économie dans l'installation.*
— *Disposition des poignées de robinets supprimant les risques de fausse manœuvre.*
— *Fonctionnement parfait sur toutes pressions d'eau et de gaz (voir réglage).*
— *Encombrement minimum.*
— *Frais d'installation très réduits.*
— *Intérieur tout en cuivre, garantissant ainsi un usage prolongé.*
— *Mécanisme immédiatement accessible pour l'entretien.*
— *Porte amovible permettant de visiter facilement l'intérieur du chauffe-bain.*
— *Interchangeabilité de toutes les parties émaillées.*
— *Prise d'air centrale permettant, le cas échéant, d'établir une arrivée d'air frais extérieur.*

LE **MÉCANISME** DU "**MONT BLANC**" EST RÉALISÉ SUR LES MÊMES PRINCIPES QUE CELUI DU "**MODERNE**", DONT LES QUALITÉS SONT UNIVERSELLEMENT RECONNUES DEPUIS **40 ANS**

ULTIMHEAT ©
VIRTUAL MUSEUM

Etablissements CH. BLANC & Cie

40, 42, 42bis, Boulevard Richard-Lenoir, PARIS (11e)

USINES { 19, Rue Froment, PARIS (11e)
et à GARGENVILLE (S.-&-O.)

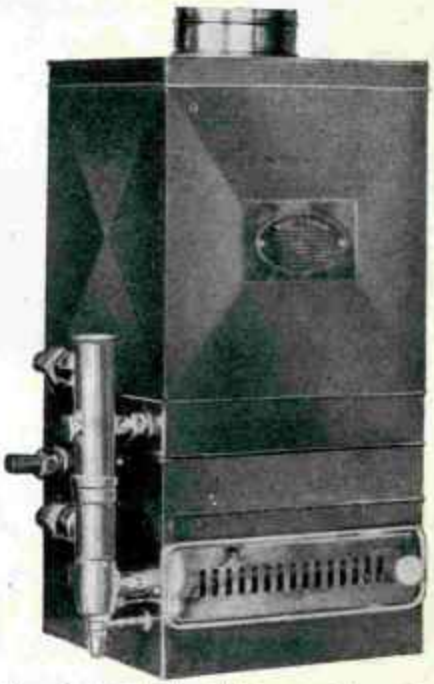
Fournisseurs des Chemins de Fer de l'Etat, des Grandes Administrations, des Ministères, des Offices H. B. M., des Hôpitaux, etc...

Quelques Articles de notre catalogue extraits spécialement pour vous

TARIF, FRANCO TOUTES GARES

Chauffe-bain "Néo-Moderne" instantané à pression : 13-15-18-21 litres.
13 litres. **1.000 »**

"Ardente", chauffe-eau à accumulation.
De 30-50-100-150-200-300 lit
30 litres. **1.450 »**



Chauffe-bain "Thermide" instantané à pression.
12 et 15 litres.
12 litres. **750 »**

Chauffe-bain "Mont-Blanc" émaillé
Débit 14 litres. **1.300 »**

Chauffe-bain au bois **"Le Bûcheron".**
12 litres. **665 »**

Chauffe-bain "AZ" à pression.
12 litres. **850 »**

ULTIMHEAT VIRTUAL MUSEUM

Chauffe-Bains et Accessoires

"Le Royal" **chauffe-eau** instantané au gaz à pression. Débit 5 litres. **575 »**

N° 250
Robinets d'arrêt de gaz, à manivelle fer.
Diam.: 10, 14, 16, 20 et 27 %
16 % **15 »**

"Fontaine Ardente" **chauffe-eau** à accumulation au gaz. Type A. 8 lit. **500 »**

N° 253
20 %
32.50

N° 251
Robinet d'arrêt de gaz
avec poignée porcelaine, sans cadran émaillé. Diam.: 20 et 27. 20 % **23 »**

"Fontaine Ardente" Type D. 8 litres. **335 »**

N° 260
Robinet d'arrêt d'eau
à vis de pression. 10 % **15.50**

N° 261
Robinet d'arrêt d'eau
à vis de pression. 15 % **22.50**

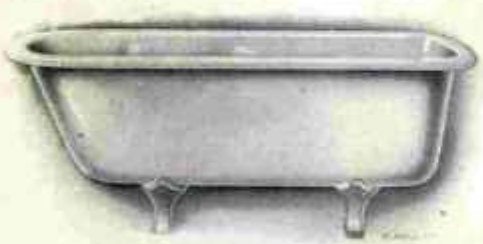
N° 262
Robinet d'arrêt d'eau
à vis et poignée quart de tour, bouts à souder. 15 % **33 »**

N° 263
Robinet d'arrêt d'eau à vis et poignée quart de tour, raccords à souder.
15 % **46 50**

TARIF DÉPART PARIS

Baignoires fonte émaillée

Modèles courants



N°s 1024-1025. **Baignoire** une tête.
1025 B. **575 »**

(Pour la province, voir nos prix franco avec emballage breveté)

N° 1104. **Soupape siphoïde.**
28.25

N° 1139 **Vidage** à excentrique
180 »

N°s 1030-1031. **Baignoire** deux têtes.
1030 B. **560 »**

(Pour la province, voir nos prix franco avec emballage breveté)

N° 1191. **Plaque de robinetterie** extra forte.
108 »

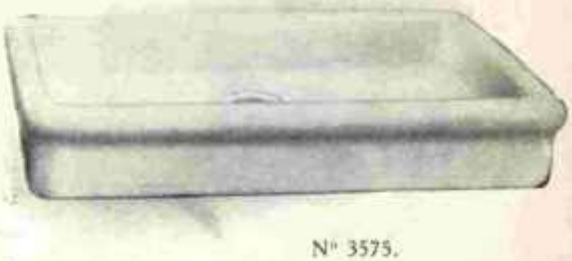
N° 1120
Coude de trop plein.
10 »

ULTIMHEAT VIRTUAL MUSEUM

N° 2573

Lavabo en porcelaine sur colonne art moderne, vasque à pans coupés. **535 »**

N° 2342
Crochet porte-peignoir
en porcelaine.
5.25



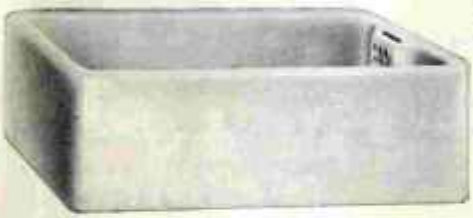
N° 3575.
Évier plat, en grès émaillé blanc. 60 × 50. **89 »**

N 2549 **Lavabo** sur consoles, grèsaine.
50 × 40 B. **223 »**

N° 2584. **Lavabo** sur consoles, grès
56 × 42 B. **249 »**

N° 3503

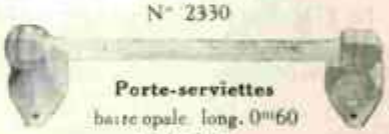
Poste d'eau, en fonte émaillée, d'angle, avec bonde siphoïde et grille porte-broc.
N° 1. **105 »**



N° 3585
Évier profond, en grès émaillé blanc, à trop plein.
Dimensions : 60 × 40 × 20 et 75 × 45 × 25
60 × 40 × 20 B. **260 »**

N° 3506
Poste d'eau, en fonte émaillée, de face avec bonde siphoïde et grille porte-broc.
N° 1. **107 »**

N° 2330



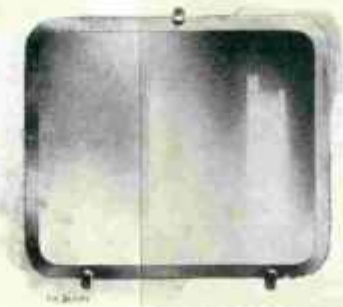
Porte-serviettes
barre opale. long. 0m60
24.75

N° 3875

Égouttoir mobile, en grès émaillé blanc, pour évier.
50 × 35 **52 »**

N° 3825. **Robinet**, cuivre poli, diam. 12 %
16.50

N° 1904. **Glace**, anse de panier, biseautée avec agrafes. Dim. : 54 × 42, 60 × 42, 66 × 45
54 × 42 **92.50**



N° 1902.
Glace, rectangulaire, biseautée, avec agrafes.
Dimensions : 54 × 42, 60 × 42, 66 × 45.
54 × 42 **82.25**

N° 3826. **Robinet**, cuivre nickelé.
Diam. 12 %, avec pastille : chaud ou froid.
25 »

ULTIMHEAT ©
VIRTUAL MUSEUM

Cuvettes de W.-C. et accessoires

N° 3148. **Bidet** porcelaine.

B. **253 »**

N 3161. **Bidet-bains de pieds** en grès.

B. **357 »**

N° 4116. **Autoforme** à effet d'eau, abattant acajou. **425 »**

N° 4114. **Garde-robe** avec ou sans effet d'eau, cuvette ovale ou ronde.

Cuvette ronde, sans effet, valve 100/10. **160 »**

NOTA

Adressez-vous au Comptoir Ch. LANG de votre région :

Comptoir Bayonnais Charles BLANC, 2, quai de Lesseps, à Bayonne. (Téléphone : 9-73).

Comptoir Dijonnais Charles BLANC, 6 à 10, rue Charles-Briffaut, à Dijon. (Téléphone : 20-25).

Comptoir Charles BLANC du Nord, 67, boulevard Victor-Hugo, à Lille. (Téléphone : 66-68).

Comptoir Nantais Charles BLANC, 3, impasse La Fontaine, à Nantes. (Téléphone : 135-72).

Comptoir Niçois Charles BLANC, 8, avenue Saint-Joseph, à Nice. (Téléphone : 78-34).

Comptoir Charles BLANC du Nord, 18, rue de Tour-V-Val, à Saint-Quentin. (Téléphone : 4-69).

N.-B. — Pour les zônes de nos Comptoirs, prière de consulter la Direction de nos Dépôts, pour application des prix régionaux.

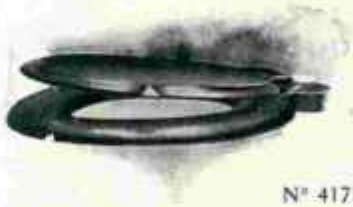
N° 4150. **Siège à la turque,** en grès.

Dimensions : 65 × 55 ou 64 × 72.

65 × 55. **116 »**

N° 4172. **Abattant à dormant,** Chêne ciré. **29.50**

N° 4175. **Abattant ouvert,** façon acajou. **36.50**



N° 4173. **Abattant** avec couvercle à dormant, acajou. **82.50**

N° 4197. **Queue de carpe** pour siège à la turque. **9.60**

N° 4195. **Manchon cônique** pour ligature de tuyau de chasse **2.75**

N° 4126. **Cuvette** à sortie centrale. **112 »**

N° 4128. **Cuvette** " sans contact ". **156 »**

N° 4156. **Réservoir de chasse,** avec chaîne cuivre nickelé, poignée porcelaine. **87.50**

Avec une cuvette W.-C. prévoyez :

1 réservoir de chasse N° 4156,
1 colonne de chasse N° 4191*bis* pour cuvette,
1 cône caoutchouc N° 4195

Avec un siège à la turque prévoyez :

1 réservoir de chasse 4156,
1 colonne 4191*bis* pour siège,
1 queue de carpe 4197

N° 2309. **Porte-éponge** en porcelaine. **21.75**

ULTIMHEAT VIRTUAL MUSEUM